



Biuletyn

MIASTA MILANÓWKA

www.milanowek.pl

ISSN 1508-6666

Nr 5 (2005)

Z prac Burmistrza Miasta Milanówka w okresie od 17 czerwca do 12 sierpnia 2005 r.

Burmistrz

1. Wydał Zarządzenia w sprawach:
 - a) zmian w budżecie miasta na 2005 r. (3),
Uzasadnienia:
- 1) Zwiększa się dochody i wydatki budżetowe o zwiększone kwoty dotacji w dziale 852 – Opieka społeczna w rozdziale 85213 o kwotę 4.000 zł z przeznaczeniem na opłacenie składek zdrowotnych za osoby pobierające niektóre świadczenia z pomocy społecznej oraz niektóre świadczenia rodzinne.
- 2) Dokonuje się przeniesień między paragrafami w planie wydatków:
 - w rozdz. 75023 – Urzędy gmin:
 - o kwotę 500 zł z przeznaczeniem na dofinansowanie zakupu okularów korekcyjnych dla pracowników,
 - o kwotę 5339 zł na zapłatę kosztów postępowania odwoławczego na rzecz oferenta w związku z uwzględnieniem jego odwołania przez Zespół Arbitrów Urzędu Zamówień Publicznych,
 - w rozdz. 80104 o kwotę 50.000 zł z przeznaczeniem na remont dachu oraz adaptację niewykorzystanych pomieszczeń w budynkach Przedszkola Nr 1,
 - w rozdz. 90004 – o kwotę 8.282 zł z przeznaczeniem na zakup krzewów do uzupełnienia na terenach zieleni miejskiej oraz tablic informacyjnych o nazwie form ochrony przyrody i tablic o zakazach obowiązujących na terenach chronionych.
 - w rozdz. 92195 o kwotę 5.000 zł z przeznaczeniem na obsługę pobytu grupy włoskiej w Milanówku,
- 3) Dokonuje się przeniesień między rozdziałami w dziale 750 – Administracja publiczna, o kwotę 30.500 zł w celu prawidłowej klasyfikacji zakupów promocyjnych i delegacji zagranicznych.
- b) rejestru zamówień realizowanych zgodnie z art. 4 pkt 8 ustawy – Prawo Zamówień Publicznych, tj. o wartości do 6000 EURO.

ciąg dalszy na str. 2

DZIEŃ MILANÓWKA (str. 3)

Finał V edycji Milanowskiej Młodzieżowej Ligi Siódemek w piłce nożnej



Fot. M. Koszuta

W miesiącach: kwiecień, maj, czerwiec 2005 r. z inicjatywy Miejskiego Ośrodka Kultury w Milanówku i Klubu Sportowego „MILAN” rozegrano na boisku przy ul. Turczyk V edycję Milanowskiej Młodzieżowej Ligi Siódemek w piłce nożnej o Puchar Burmistrza Miasta Milanówka. W turnieju udział wzięło 27 drużyn; w trzech kategoriach wiekowych chłopców oraz w kategorii dziewcząt. Ogółem w rozgrywkach wzięło udział 284 uczestników (w tym 51 dziewcząt).

W 56 meczach strzelono 282 gole, co dało średnią 5,04 gola /1 mecz.

*Prowadzący rozgrywki
Grzegorz Michalak*

Wyniki na stronie 16

WYPOCZYNEK

Dzieci z Grodna w Milanówku

**Przyjechały – zaraziły nas swoją radością,
wyjechały – zostawiły wspomnienia...
i pragnienie ponownego spotkania.**

Pomysł zorganizowania w Milanówku wakacyjnego wypoczynku dla polskich dzieci z Białorusi zrodził się w głowie p. Andrzeja Olizarowicza, utrzymującego kontakty z polską szkołą i parafią w Grodnie.

Jego inicjatywa ogłoszona w miejscowych kościołach odbiła się szerokim echem wśród milanowian i mieszkańców okolicznych miejscowości.

Wkrótce okazało się, że rodzin chętnych do goszczenia młodzieży jest więcej niż przyjeźdźnych.

Otworzyły się nie tylko drzwi domów, ale i hojność mieszkańców. Wyłącznie ze składek osób prywatnych i firm udało się zgromadzić fundusze na organizację dwutygodniowego wypoczynku 42. dzieci z trzema opiekunkami.

ciąg dalszy na str. 10



Fot. M. Koszuta

Radość podczas wspólnej zabawy dzieci z Grodna i Milanówka



Z prac Burmistrza Miasta Milanówka

ciąg dalszy ze str. 1

2. Skierował do Rady Miasta projekty uchwał w sprawach:
 - a) wprowadzenia programu zapobiegania bezdomności zwierząt domowych na terenie miasta Milanówka,
 - b) wyrażenia zgody na nabycie od osób fizycznych na rzecz Gminy Milanówek udziału w 1/2 części zabudowanej nieruchomości położonej przy ul. Barwnej, z przeznaczeniem pod cmentarz,
 - c) zmiany Uchwały Rady Miasta Milanówka nr 281/XXV/05.
3. Przydzielił 9 lokali mieszkalnych.
4. Uruchomił zamówienia publiczne: w trybie przetargu nieograniczonego
 - a) na budowę Centrum Sportu i Rekreacji „GRUDÓW” w Milanówku przy ul. Szkolnej – II przetarg,
 - b) na budowę sieci kanalizacji sanitarnej w ulicy Okopy Górne,

- c) na konserwację dróg – utwardzenie dróg gruntowych tłuczniem kamiennym,
- d) na wykonanie remontów i budowę chodników na ulicach miasta, w trybie zapytania o cenę
- e) na dostawę części i programów komputerowych dla Urzędu Miejskiego,
- f) na zakup materiałów promocyjnych Miasta Milanówka, w trybie pozaustawowym
- g) na wykonanie ogrodzenia placu zabaw na terenie rekreacyjno-sportowym, przyległym do kąpieliska miejskiego przy ul. Sportowej w Milanówku,
- h) na wykonanie i montaż urządzeń sportowych dla młodszych dzieci na terenie rekreacyjno-sportowym, przy kąpielisku miejskim od strony ul. Sportowej w Milanówku, w ramach koncepcji zagospodarowania terenów zieleni,
- i) na wymianę piachu na placu zabaw na terenie zieleni miejskiej przy ul. Krótkiej w Milanówku i uzupełnienie piachu na placu zabaw na terenie rekre-

- acyjno-sportowym przy ul. Sportowej w Milanówku,
 - j) na budowę sieci wodociągowej w ulicy Warszawskiej w Milanówku,
 - k) na budowę sieci wodociągowej w ulicy Szczepkowskiego, Norwida i Dzierżanowskiego w Milanówku,
 - l) na wykonanie zabudowy meblowej wykonanej z płyty nielaminowanej,
 - ł) na wykonanie mapy do celów projektowych zaplecza sportowego na stadionie przy ul. Turczynek,
 - m) na zamówienie i dostawę publikacji książkowej „Utrzymanie i ochrona pasa drogowego – omówienie, wzory, podpisy”,
 - n) na budowę sieci wodociągowej w ulicach: boczna od Kraszewskiego, Moniuszki,
 - o) na odbudowę dwu studni chłonnych oraz wykonanie studni ściekowej na ul. Podgórznej ród ul. Parkowej, a także na roboty ziemne i niwelacyjne w pasach drogowych: w ul. Wojska Polskiego na pow. ok. 600 m², w ul. Słonecznej i Jasnej na pow. ok. 190 m², w ul. Szczepkowskiego na pow. ok. 1800 m²,
 - p) na wykonanie trawnika sportowego o wymiarach 70 m x 50 m, na rodzimym gruncie, na terenie rekreacyjno-sportowym przy ul. Turczynek w Milanówku.
5. Zatwierdził zamówienia publiczne: w trybie przetargu nieograniczonego
- a) na dostawę materiałów niezbędnych do remontu chodników w ul. Kazimierzowskiej, Nowowiejskiej i Piotra Skargi w Milanówku, w trybie zapytania o cenę
 - a) na wykonanie robót geodezyjnych dla nieruchomości położonych na terenie Milanówka w br.,
 - b) dostawę części i programów komputerowych do Urzędu Miejskiego w Milanówku.

Sekretarz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska

CAL w Milanówku

Ośrodek Pomocy Społecznej w Milanówku wdraża na terenie miasta program *Centrum Aktywności Lokalnej – CAL*. Jego podstawowym celem jest aktywizacja społeczności lokalnych, zaś najważniejszą cechą to, że wszelkie przedsięwzięcia podejmowane przez ośrodki pracujące metodą CAL odpowiadają na potrzeby artykułowane przez daną społeczność postrzeganą całościowo i prowadzone są w oparciu o jej zasoby ludzkie i instytucje, w myśl zasady „*pomóżmy ludziom, aby pomagali samym sobie*”.

Ośrodek Pomocy Społecznej pracujący metodą CAL służy budowaniu dobra publicznego i zaufania społecznego poprzez aktywizację lokalnej społeczności, opierając się na zasadach tolerancji, poszanowania praw człowieka, solidarności społecznej. Inicjuje działania służące edukacji, rozwojowi środowiska lokalnego oraz uruchamia procesy samopomocowe. W metodzie CAL rolę nosiciela zmiany spełnia animator społeczny, który poprzez działania praktyczne wprowadza innowacje oparte na własnych lub cudzych pomysłach. Siłą sprawczą zmiany jest odnalezienie i zaktywizowanie potencjału społeczno-kulturalnego środowiska poprzez rozpoczęcie współpracy.

W ramach programu Centrum Aktywności Lokalnej Ośrodek Pomocy Społecznej realizuje projekt zagospodarowania placu zabaw przy ulicy Podwiejskiej o nr 27, 29, 31. Celem projektu jest zapewnienie bezpieczeństwa dzieciom, czyli możliwości nadzorowania zabaw na świeżym powietrzu, ich rozwoju ruchowego oraz zagospodarowania czasu wolnego dla maluchów.

Projekt ten był poprzedzony sporządzeniem „mapy zasobów i potrzeb”, na podstawie której dokonano analizy i oceny danych demograficznych, tj.: liczby osób zamieszkujących badany teren, wieku, płci, liczby bezrobotnych.

Zapoznano się również z rodzajem zasobów mieszkaniowych. Następnie zebrano informacje na temat instytucji znajdujących się na badanym terenie – ułatwi to w przyszłości pozyskiwanie sojuszników, sponsorów i budowanie lobby lokalnych przedsiębiorców.

Dokładne zdiagnozowanie środowiska jest podstawą, na której będziemy w przyszłości budować poszczególne projekty. Pierwsze spotkanie pracowników OPS z mieszkańcami odbyło się 14.07.2005 r., podczas którego wybrana została grupa obywatelska oraz wyłonili lider grupy. Następnym krokiem będzie zorganizowanie spotkania władz miasta z mieszkańcami wybranego terenu.

Realizacja projektu wybudowania placu zabaw jest przewidziana na przełom września i października 2005 r.

Jako zespół mamy nadzieję, że powyższe badania i dalsza praca nad problemami zapoczątkuje tworzenie się społeczeństwa obywatelskiego, czyli odpowiedzialnego i konstruktywnego, a projekt wybudowania placu zabaw będzie jednym z wielu jakie uda nam się zrealizować dzięki aktywności mieszkańców miasta.

Kierownik OPS
Janina Klimczak

PODZIĘKOWANIE

W imieniu swoim i wielu mieszkańców osiedla TBS przy ul. Bliskiej w Milanówku, pragnę złożyć Burmistrzowi Jerzemu Wysockiemu, pani Dyrektor ZGKiM Mirosławie Grochowskiej, Radzie Miasta Milanówka oraz wszystkim, którzy przyczynili się do realizacji budowy osiedla, najserdeczniejsze podziękowania za determinację i bardzo duży wkład pracy dla poprawienia sytuacji mieszkaniowej wielu mieszkańców znajdujących się w trudnych warunkach mieszkaniowych i finansowych.

Serdecznie życzymy Panu Burmistrzowi i Pani Dyrektor dalszej, owocnej pracy społeczno-zawodowej.

Monika Kaźmierska

BURMISTRZ MIASTA MILANÓWKA ZAPRASZA NA DZIEŃ MILANÓWKA 4 września 2005 r. Stadion Turczynek

- 11.00 **Mecz piłkarski o mistrzostwo ligi okręgowej** Milan Milanówek – Ożarówianka Ożarów
- 14.00 Rewanżowy mecz piłkarski **Samorządowcy – Reprezentacja Polskich Księży** (w przerwie pokaz TRIALA)
- 14.00 Prelekcja pt: „**Polska w Unii Europejskiej**” i dyskusja – prowadzenie **Ekspert ds. UE**
- 14.30 **Zawody w strzelaniu** z broni pneumatycznej o puchar Burmistrza Miasta
- 15.00 **Zawody jeździeckie w skokach przez przeszkody** o puchar Przewodniczącego Rady Miasta
- 15.00 Prelekcja pt: „**Wpływ Unii Europejskiej na rozwój regionów**” i dyskusja – prowadzenie **Ekspert ds. UE**
- 16.00 **Dirt Jump MTBMX II edycja Mistrzostw Polski** w skokach rowerowych – Finał
- 16.00 Rozmowy na temat: „**Co my mamy z członkostwa w UE**” **Ekspert ds. UE** i **Agata Młynarska** rozmawiają z gościem specjalnym **Janem Tymowskim**, pracownikiem Sekretariatu Komisji Prawnej Parlamentu Europejskiego.
- 16.00 **Pięciokąt – koncert**
- 16.30 Rozmowy na temat „**Demokratyczne podstawy funkcjonowania UE**” **Ekspert ds. UE** i **Agata Młynarska** rozmawiają z gościem specjalnym **Dorotą Łyszkowską** pracownikiem administracyjnym Komisji Europejskiej w Brukseli
- 17.00 Rozmowy na temat „**My Polacy-obywatele Europy**” **Ekspert ds. UE** i **Agata Młynarska** rozmawiają z gościem specjalnym satyrykiem **Pawłem Dłużewskim**
- 17.15 **Maypole – koncert** oraz wręczenie Pucharu Zwycięzcy Dirt Jump
- 17.30 Prelekcja pt: „**Prawo Unii Europejskiej, a zmiany w polskim prawie**” **Ekspert ds. UE**
- 18.00 Rozmowy na temat: „**Kompetencje UE i państw członkowskich**” **Ekspert ds. UE** rozmawia z gościem specjalnym Radną Województwa Mazowieckiego **Erwiną Ryś-Ferens**
- 18.15 **Konkursy o UE z nagrodami cz. I**, prowadzenie **Agata Młynarska** - scena
- 18.30 **Dyskusja o Polsce w Unii Europejskiej**
- 18.30 Małgorzata Ostrowska**
- 20.00 Konkursy o UE z nagrodami – finał, prowadzenie: **Agata Młynarska** i **Ekspert ds. UE** – scena
- 20.10 **Pokaz sprawnościowy Ochotniczej Straży Pożarnej z Milanówka**

20.30 Wilki

22.00 **Pokaz sztucznych ogni** z podkładem muzycznym

22.10 **Zakończenie festynu i pożegnanie gości.**



Regulamin DNIA MILANÓWKA

Na czas imprezy wprowadza się następujący regulamin obowiązujący wszystkich jej uczestników.

1. Uczestnicy imprezy są zobowiązani do bezwzględnego przestrzegania niniejszego regulaminu.
2. Osoby uczestniczące w imprezie masowej w dniu 04.09.2005 r. na terenie stadionu „Milan” w Milanówku są obowiązane zachować się w sposób nie zagrażający bezpieczeństwu innych osób obecnych na tej imprezie, przestrzegać zasad bezpieczeństwa i porządku w miejscu publicznym, przestrzegać postanowień niniejszego regulaminu, a w szczególności.

Przestrzegania zakazu:

- wnoszenia i posiadania napojów alkoholowych;
- wnoszenia i posiadania niebezpiecznych przedmiotów, materiałów pożarowo niebezpiecznych, środków odurzających lub substancji psychotropowych;
- wnoszenia i posiadania płynów i napojów w opakowaniach szklanych lub puszkach metalowych;
- wprowadzania zwierząt;
- jazdy jednośladami na terenie imprezy;
- rejestracji wizji i fonii koncertów wykonywanych na scenie.

Osoby w stanie nietrzeźwym nie będą wpuszczane i będą usuwane z terenu imprezy.

Służby porządkowe organizatora mają prawo odmówienia wstępu na imprezę lub usunięcia z terenu osoby nie przestrzegające regulaminu, a w szczególności niebezpiecznych przypadkach ujęcia i przekazania Policji lub Straży Miejskiej.

Uczestnicy imprezy zobowiązani są do:

- przestrzegania zasad poszanowania mienia publicznego;
- bezwzględnego zastosowania się do wskazań i poleceń służb porządkowych organizatora imprezy oraz osób odpowiedzialnych za imprezę;
- zastosowania się w przypadku zdarzeń nadzwyczajnych do poleceń przekazywanych przez organizatora imprezy (przy użyciu dostępnych środków łączności i nagłośnienia), bądź pracowników służb porządkowych. **Polecenia te dotyczyć mogą:**
 - opuszczenia terenu imprezy, w związku z powstałym zagrożeniem, z podaniem sposobu zachowania się – przypominając o najbliższych wyjściach ewakuacyjnych;
 - zachowania się w ściśle określony sposób gwarantujący bezpieczeństwo uczestnikom imprezy.

Ponadto zakazuje się:

- wchodzenia lub przechodzenia przez urządzenia nie przeznaczone do powszechnego użytku: ploty, parkany, wygrodzenia;
 - wchodzenia na obszary nie przeznaczone dla widzów;
 - rzucania wszelkimi przedmiotami;
 - prowadzenia wszelkiej działalności handlowej i gastronomicznej nie uzgodnionej z organizatorem imprezy;
 - prowadzenia zbiórek pieniężnych, aktywizacji i promocji nie uzgodnionej z organizatorem imprezy.
- W przypadku zaistnienia spraw spornych, nieuregulowanych niniejszym regulaminem decyzje podejmuje organizator.

Służby porządkowe organizatora imprezy, w tym pracownicy Agencji Ochrony, legitymują się identyfikatorami, które zawierają:

- numer identyfikatora i nazwisko osoby;
- nazwę wystawcy i okres ważności identyfikatora;
- pieczęć i podpis wystawcy.

ORGANIZATOR



PLAN ROZWOJU LOKALNEGO MIASTA MILANÓWKA

Plan Rozwoju Lokalnego Milanówka został utworzony w 2005 roku (załącznik do uchwały nr. 250/IV/2005 r. Rady Miasta Milanówka z dnia 27 stycznia 2005 r.). Jest to dokument przedstawiający sytuację społeczno-ekonomiczną, założenia i cele rozwojowe Miasta. Zaprezentowano w nim również lokalną strategię kształtowania rozwoju społeczno-gospodarczego. Zostały oszacowane spodziewane efekty planowanych inwestycji oraz ich wpływ na sytuację społeczno-gospodarczą Miasta. W dokumencie wskazano też preferowane przez Milanówek kierunki zaangażowania środków finansowych z funduszy strukturalnych Unii Europejskiej oraz własnych.

Jest to kompleksowy dokument określający zintegrowaną politykę rozwoju Miasta Milanówka na lata 2004-2006 oraz 2007-2013, którego projekt dokumentu był przedmiotem konsultacji z mieszkańcami. Plan Rozwoju Lokalnego Miasta Milanówka jest również dokumentem otwartym, który będzie uzupełniany o nowe treści, pomysły i sposoby rozwiązywania problemów.

Dokument opiera się na:

1. aktualnej sytuacji – społeczno gospodarczej obszaru
 - a. położeniu, powierzchni, liczbie ludności obszaru objętego wdrażaniem
 - b. stanie środowiska przyrodniczego
 - c. możliwościach rozwoju turystyki
 - d. zagospodarowaniu przestrzennym
 - e. gospodarce
 - f. sferze społecznej
2. analizie zadań służących poprawie sytuacji na obszarze Miasta Milanówka dotyczących:
 - a. rozwoju małej i średniej przedsiębiorczości
 - b. rozwoju infrastruktury
 - c. poprawy stanu środowiska przyrodniczego
 - d. poprawy warunków i jakości życia mieszkańców
 - e. przeciwdziałaniu i łagodzeniu skutków bezrobocia
 - f. zwiększaniu atrakcyjności turystycznej
 - g. promocji i współpracy z samorządami, organizacjami i instytucjami
3. realizacji zadań i projektów w oparciu o:
 - a. planowane projekty i zadania inwestycyjne na lata 2004-2006
 - b. planowane projekty i zadania inwestycyjne na lata 2007-2013
4. analizie planowanych projektów w powiązaniu z innymi działaniami realizowanymi na terenie Miasta
5. oczekiwanych wskaźnikach osiągnięć dzięki wdrożeniu Planu Rozwoju Lokalnego
6. przedstawionym planie finansowym na lata 2005-2006 oraz prognozie budżetu na lata 2007-2015
7. systemie wdrażania Planu Rozwoju Lokalnego
8. opisie sposobów monitorowania, oceny i komunikacji społecznej Planu Rozwoju Lokalnego

PLANOWANE PROJEKTY I ZADANIA INWESTYCYJNE NA LATA 2005 – 2006 UJĘTE W PLANIE ROZWOJU LOKALNEGO

- Modernizacja dróg gminnych o znaczeniu lokalnym
- Budowa i modernizacja urządzeń zaopatrzenia w wodę
- Budowa urządzeń do odprowadzania i oczyszczania ścieków
- Infrastruktura społeczna i ochrony zdrowia
 - Modernizacja przedszkola i szkół samorządowych
 - Budowa Centrum Sportu i Rekreacji „Grudów”
 - Modernizacja terenu rekreacyjno-sportowego przy ul. Turczynek
 - Budowa sceny na terenie „Amfiteatru”
- Pozostałe inwestycje
 - Budowa mieszkań w ramach TBS
 - Bezpieczeństwo publiczne: instalacja monitoringu ulicznego, uruchomienie centrum dowodzenia w siedzibie Straży Miejskiej, okablowanie i instalacja kamer
 - Opracowanie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz wykupy gruntów pod drogi publiczne zaprojektowane w zatwierdzonych miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego
 - Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej – dotacja na inwestycje
 - Zakup środków trwałych przez Urząd Miejski w Milanówku.

PLANOWANE PROJEKTY I ZADANIA INWESTYCYJNE NA LATA 2007-2013 UJĘTE W PLANIE ROZWOJU LOKALNEGO MILANÓWKA

- Modernizacja dróg gminnych o znaczeniu lokalnym
- Budowa i modernizacja urządzeń zaopatrzenia w wodę

- Budowa urządzeń do odprowadzania i oczyszczania ścieków
- Infrastruktura społeczna i ochrony zdrowia
 - Modernizacja przedszkola i szkół samorządowych – etap II
 - Budowa Centrum Sportu i Rekreacji „Grudów” – etap II
 - Rozbudowa istniejącej siedziby Miejskiego Ośrodka Kultury
 - Budowa sceny na terenie „Amfiteatru” – etap II
 - Modernizacja terenu rekreacyjno-sportowego przy ul. Turczynek – etap II
- Pozostałe inwestycje
 - Budowa mieszkań w ramach TBS
 - Bezpieczeństwo publiczne: instalacja monitoringu ulicznego, uruchomienie centrum dowodzenia w siedzibie Straży Miejskiej, okablowanie i instalacja kamer
 - Opracowanie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego oraz wykupy gruntów pod drogi publiczne zaprojektowane w zatwierdzonych miejscowych planach zagospodarowania przestrzennego
 - Modernizacja budynku użyteczności publicznej Zakładu Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej oraz Ośrodka Pomocy Społecznej
 - Zakład Gospodarki Komunalnej i Mieszkaniowej – dotacja na inwestycje
 - Zakup środków trwałych przez Urząd Miejski w Milanówku.

Dlaczego Plan Rozwoju Lokalnego?

- partnerska współpraca Władz Miasta Milanówka z organizacjami pozarządowymi, przedsiębiorcami oraz mieszkańcami
- podniesienie efektywności wydatkowania środków finansowych zgodnie z planowanym budżetem i rozwojem Miasta
- lepsze zaspokajanie potrzeb społecznych
- posiadanie przez mieszkańców możliwości wczesnego reagowania na problemy lokalne

Korzyści wynikające z posiadania Planu Rozwoju Lokalnego

- uszeregowanie i zaplanowanie inwestycji istotnych dla rozwoju Miasta Milanówka
- możliwość współtworzenia dokumentu prze władze Miasta w porozumieniu z organizacjami pozarządowymi i mieszkańcami
- lepsze wykorzystanie środków finansowych w oparciu o dialog ze społecznością lokalną i organizacjami pozarządowymi
- merytoryczna podstawa do ubiegania się o środki pomocowe z Unii Europejskiej



Na początku br. Rada Miasta uchwałami przyjęła Wieloletni Plan inwestycyjny oraz Plan Rozwoju Lokalnego. Chcielibyśmy przekazać podstawowe informacje dotyczące zawartości tych dwóch dokumentów.

Wieloletni Plan Inwestycyjny Miasta Milanówka na lata 2005-2013

Wieloletni Plan Inwestycyjny Miasta Milanówka na lata 2005-2013 (załącznik do uchwały 251/IV/2005 r. Rady Miasta Milanówka z dnia 27 stycznia 2005 roku). Jest to dokument przedstawiający racjonalne i konsekwentne planowanie wydatkowania środków finansowych znajdujących się w budżecie Miasta. Dokument przedstawia Plan Zarządzania Strategicznego, który umożliwi logiczne i właściwe planowanie coroczne budżetu, które będzie służyło nie tylko bieżącym potrzebom ale i perspektywicznej polityce społeczno-gospodarczej.

Ustalenia WPI będą również podstawą do sporządzanie wieloletnich programów inwestycyjnych w rozumieniu ustawy o finansach publicznych.

WPI jest to zbiór wyselekcjonowanych, ocenionych i zaakceptowanych do realizacji przez władze Miasta Milanówka komunalnych zadań inwestycyjnych. Dokument jest wyrazem dążenia do poprawy sprawności organizacyjnej i skuteczności działań w rozwiązywaniu problemów, a także przejawem gospodarności i troski o efektywne wydatkowanie środków publicznych, będących w dyspozycji budżetu miasta. Wieloletni Plan Inwestycyjny Miasta Milanówka jest dokumentem formułującym długookresowe cele rozwoju Miasta uwzględniającym ewentualne i aktualizowane zmiany.

Dokument zawiera:

1. założenia i zasady tworzenia Wieloletniego Planu Inwestycyjnego
2. cele, które zakłada Wieloletni Plan Inwestycyjny
3. alternatywne scenariusze finansowania inwestycji komunalnych Miasta Milanówka do 2015 roku
4. zadania inwestycyjne zgłoszone do realizacji w Mieście Milanówku w latach 2005-2013

Wieloletni Plan Inwestycyjny Miasta Milanówka na lata 2005-2013 posiada Załącznik nr.1, będący listą zadań inwestycyjnych przewidzianych do realizacji w Mieście Milanówku w latach 2005-2013.

W Wieloletnim Planie Inwestycyjnym Miasta Milanówka na lata 2005-2013 zostały ujęte zadania:

Infrastruktura techniczna

- Modernizacja i rozbudowa sieci wodociągowej – 2005-2013
Przewidywany całkowity koszt inwestycji 1 245 000 zł.
- Rozbudowa systemu kanalizacji sanitarnej – 2005-2013
Przewidywany koszt całkowity inwestycji 20 312 000 zł.
- Modernizacja dróg gminnych oraz współudział w finansowaniu modernizacji dróg powiatowych i wojewódzkich 2005-2013
Przewidywany całkowity koszt inwestycji 18 776 000 zł.
- Rozbudowa oświetlenia ulicznego
Przewidywany całkowity koszt inwestycji 950 000 zł.
- Modernizacja istniejącej sieci energetycznej – 2006-2013
Przewidywany całkowity koszt inwestycji 750 000 zł.

Oświata Samorządowa

- Modernizacja budynków przedszkola i szkół samorządowych – 2005-2013
Przewidywany całkowity koszt inwestycji 550 000 zł.

Kultura, sport i rekreacja

- Budowa Centrum Sportu i Rekreacji „Grudów” – 2005-2009
Przewidywany całkowity koszt inwestycji 8 700 000 zł.
- Rozbudowa istniejącej siedziby Miejskiego Ośrodka Kultury – 2009-2010
Przewidywany całkowity koszt inwestycji 900 000 zł.
- Modernizacja terenu rekreacyjno – sportowego przy ul. Turczynek – 2005-2009
Przewidywany całkowity koszt inwestycji 322 600 zł.
- Zabudowa sceny na terenie „Amfiteatru” – 2006-2007
Przewidywany całkowity koszt inwestycji 100 000 zł.

- Modernizacja kąpieliska miejskiego – 2009-2011
Przewidywany całkowity koszt inwestycji 600 000 zł.

Mieszkalnictwo komunalne

- Budowa mieszkań w ramach TBS – 2005-2009
Przewidywany całkowity koszt inwestycji 1 862 000 zł.

Dlaczego Wieloletni Plan Inwestycyjny?

Środki lokowane przez władze Miasta Milanówka w inwestycjach umożliwiają realizację planów związanych z przyszłym rozwojem Miasta, ponieważ:

- Realizują niezbędne cele publiczne
- Mają znaczenie długofalowe dla Miasta i jego mieszkańców

- Wiążą się ze znaczącymi kwotami dla budżetu Miasta
- Są przypisane konkretnym inwestycjom

Wieloletni Plan Inwestycyjny został opracowany w celu ustalenia priorytetów inwestycyjnych dla Miasta. Pomaga w ułożeniu właściwego harmonogramu realizacji zadań ważnych dla harmonijnego rozwoju Milanówka.

Korzyści wynikające z posiadania Wieloletniego Planu Inwestycyjnego:

- ułatwienie podejmowania bieżących decyzji w zgodności z długookresowymi celami rozwoju Miasta, zapisanymi w *Strategii Zrównoważonego Rozwoju Miasta Milanówka na lata 2004-2020*,
- formalny mechanizm podejmowania decyzji o skali i tempie realizacji inwestycji komunalnych,
- narzędzie racjonalnego zarządzania finansami Miasta, zwłaszcza środkami inwestycyjnymi – optymalne wykorzystanie ograniczonych środków publicznych,
- mechanizm koordynujący wszelkie działania poszczególnych jednostek organizacyjnych Urzędu Miasta, związane z przygotowaniem oraz przebiegiem procesu inwestycyjnego,
- merytoryczna podstawa do ubiegania się o środki pomocowe z Unii Europejskiej,
- podstawa do ubiegania się o kredyty preferencyjne i komercyjne w bankach, a także emisji obligacji komunalnych z przeznaczeniem na realizację konkretnych zadań inwestycyjnych.

Wieloletni Plan Inwestycyjny Miasta Milanówka na lata 2005-2013 dostępny jest w Biurze Rady Miasta oraz na stronie internetowej Miasta www.milanowek.pl

PODZIĘKOWANIA

Składamy gorące podziękowania członkom Fundacji „Milanówek – Przyjazne Miasto” za dofinansowanie wycieczki letniego dzieci i młodzieży z terenu Milanówka w br. Dzięki środkom pozyskanym od Fundacji, na kolonie wczasowe w Nagłowicach, obozy harcerskie w Krukłankach i Siemianach oraz obóz taneczny w Bukowinie Tarzańskiej wyjechało czworo młodych ludzi.

Fundacji „Milanówek - Przyjazne Miasto” działającej od marca br., przede wszystkim pod hasłem niesienia pomocy dla dzieci i młodzieży z rodzin potrzebujących, życzymy realizacji wszelkich inicjatyw, zamierzeń i pomysłów.

Sekretarz Miasta Milanówka
Wiesława Kwiatkowska



O przestępczości i planach poprawy bezpieczeństwa

Rozmowa z nowym Komendantem Komisarjatu Policji w Milanówku komisarzem Robertem Seligą



Kom. Robert SELIGA

Komisarz R. Seliga jest komendantem Komisarjatu Policji w Milanówku od 15 lipca br., ma 36 lat, posiada stopień komisarza policji, co jest odpowiednikiem wojskowego porucznika. W Policji służy od 1990 roku. Milanówek od dzieciństwa darzy dużą sympatią, bo tu się urodził. Żonaty, ma syna w wieku 13 lat. Z nowym komendantem rozmawia red. Andrzej Pettyn.

– Panie komendancie, jakiego rodzaju przestępstwa i wykroczenia przeciwko prawu pojawiają się w Milanówku najczęściej?

– Do najczęściej występujących przestępstw należą: kradzieże (w I półroczu 2005 r. odnotowano 95, w tym 10 kradzieży samochodów), kradzieże z włamaniem (w tym samym okresie – 38, w tym 18 do mieszkań i 9 do samochodów, rozboje – 23). Odnotowano 30 przypadków kierowania pojazdami w stanie nietrzeźwości. Najczęstsze wykroczenia to: przeciwko bezpieczeństwu w komunikacji – 76, przeciwko mieniu – 32 (są to kradzieże drobnych przedmiotów, a także uszkodzenia mienia o niewielkiej wartości).

– Jak przedstawia się zjawisko przestępczości w Milanówku w porównaniu z innymi miejscowościami, zwłaszcza w powiecie grodziskim?

– Poszczególne miejscowości różnią się pod względem powierzchni i ilości mieszkańców, a więc porównanie jest trudne. Np. Grodzisk, Jaktorów czy Podkowa pod tym względem znacznie się różnią od Milanówka. Po-

równam więc Milanówek (306 przestępstw) z Ożarowem (319) i Brwinowem (390).

– W tym porównaniu Milanówek wypadł nawet niezłe. Wśród mieszkańców krążyła ostatnio „szeptanka” o licznych kradzieżach w wyniku włamań do mieszkań i domów. Co na to statystyka policji?

– W Ożarowie Maz. w I półroczu odnotowano 61 takich zdarzeń, w Brwinowie – 74, w Milanówku – 38 zdarzeń. W porównaniu z podobnymi miejscowościami jest znacznie lepiej, ale to nie znaczy, że to nas uspokaja. W tym okresie w Błoniu odnotowano 68 kradzieży z włamaniem.

– A jak się przedstawiała kradzież samochodów?

– Ożarów Maz. – 28 kradzieży, Brwinów – 8, Milanówek – 10.

– Jakie praktyczne wnioski wyciąga z tych analiz, statystyk?

– Prowadzimy szeroką analizę zdarzeń, m.in. bierze się pod uwagę ilość zdarzeń, czas ich zaistnienia oraz miejsce. Dane takie są wykorzystywane do odpowiedniego planowania służby. Chodzi o to, aby w najbardziej zagrożone rejon (miejsca gdzie odnotowuje się dużą ilość jakichś zdarzeń), kierować we właściwym czasie odpowiednią ilość policjantów, aby służba była efektywna i spełniała oczekiwania społeczne, czyli znacząco wpływała na poprawę stanu bezpieczeństwa w danym rejonie.

– W każdej miejscowości istnieją tzw. miejsca szczególnego zagrożenia. Czy powstała już mapa takich miejsc w Milanówku, a jeśli tak, to co z niej wynika dla policji?

– W oparciu o analizy, własne obserwacje i sygnały od mieszkańców znamy te miejsca. Kierujemy w nie patrole w celu przeciwdziałania niekorzystnym zjawiskom lub w celu ich całkowitej likwidacji. W większości przypadków miejsca takie są ruchome tzn. że zjawisko zagrożenia przemieszcza się, dziś tu jest niebezpiecznie, a jutro gdzie indziej. Mają na to wpływ działania podejmowane przez policję, Straż Miejską i samych mieszkańców. Użyłem sformułowania w większości przypadków dlatego, że są miejsca, które są stale zagrożone, jak np. stacja PKP, czy okolice placówek handlowych funkcjonujących nocą. Najlepszą wiedzę o miejscach zagrożonych posiadają sami mieszkańcy, którzy mimo woli na co dzień obserwują pewne zjawiska. Dlatego korzystając z okazji chciałbym zachęcić mieszkańców Milanówka oraz czytelników *Biuletynu* do pomocy w opracowaniu i prezentacji swoistej mapy zagrożeń na terenie Milanówka i całego powiatu gro-

dziskiego. Taką mapę miejsc szczególnego zagrożenia będziemy sukcesywnie aktualizować, informując o tym mieszkańców, aby je wyeliminować. Prosimy o sygnalizowanie takich miejsc.

– Czy można mówić o specyfice zagrożeń na terenie Milanówka? Policja nie może być wszędzie, czy sami mieszkańcy mogą coś zrobić, aby wam pomóc?

– Na terenie Milanówka nie można mówić o jakiejś wyjątkowej specyfice zagrożeń. Występują tu takie same zagrożenia jak w innych miastach w Polsce. Zjawisko przestępczości jest znane z dawien dawna. Wszyscy powinniśmy przeciwstawić się przestępcom i przestępczości. Proszę mnie źle nie zrozumieć, nie chcę, aby mieszkańcy „brali sprawy w swoje ręce”. Chodzi mi o to, aby mieszkańcy Milanówka nie pozostawali obojętni na to co się dzieje wokół nich. Chciałbym, aby w przypadku, gdy będą świadkami jakiegos przestępstwa czy wykroczenia nie pozostawali bierni, aby bez zbędnej zwłoki powiadamiali o tym, co się dzieje policję lub Straż Miejską. Szybka informacja pozwoli nam na udzielenie skutecznej pomocy, a co za tym idzie ujęcie sprawców, a w przypadku kradzieży czy włamania, odzyskanie skradzionych przedmiotów. Niech przyświeca nam hasło: *dzisiaj Ty pomożesz komuś, jutro ktoś pomoże Tobie*. Taka postawa w przyszłości będzie procentować. Reagowanie na przestępstwa i wykroczenia w swoim miejscu zamieszkania nie ma nic wspólnego z tak potępianym przez społeczeństwo donosicielstwem. Jest to godna naśladowania postawa obywatelska, powiem inaczej – udzielenie pomocy innemu człowiekowi to bardzo ludzki odruch. Taka postawa mieszkańców Milanówka może mieć i, w mojej ocenie, będzie miała oddźwięk w światku przestępczym. Przestępcy będą długo zastanawiać się, czy opłaca się im dokonywać przestępstw w Milanówku, wiedząc o tym, że mieszkańcy są aktywni i że się solidarnie wspierają, reagując na każde zagrożenie. Pamiętajmy, że tylko wspólnymi siłami jesteśmy w stanie skutecznie przeciwdziałać przestępczości. Zwracając się do mieszkańców pragnę przypomnieć, że jest nas więcej i jesteśmy lepiej zorganizowani od garstki przestępców. Nie możemy pozwolić, aby zakłócili nasz spokój i bezpieczeństwo.

– To brzmi pięknie, ale czytelników z pewnością interesuje, co policja ostatnio zrobiła i co w najbliższej przyszłości zrobi, aby było u nas jeszcze bezpieczniej?

– Od początku czerwca br. na terenie Milanówka pojawiła się większa liczba patroli pieszych. Obecnie policjanci ci docierają do miejsc, gdzie wcześniej ich obecność była rzadkością. Mam nadzieję, że mieszkańcy Milanówka już to zauważyli i że uda się taki stan rzeczy utrzymać. Zwiększenie liczby patroli policyjnych realizujących zadania na terenie Milanówka jest dużą zasługą burmistrza Jerzego Wysockiego i oczywiście Rady



Miasta, która podjęła decyzję o dofinansowaniu naszej działalności. Korzystając z okazji chciałbym zachęcić Władze Miasta Milanówka do podjęcia – w mojej ocenie jedynej słusznej – decyzji, która pozwoli na utrzymanie zwiększonej liczby patroli także w przyszłym roku i to już od stycznia 2006. W chwili obecnej do moich zadań m.in. będzie należało zwiększenie efektywności tych służb. Chciałbym, aby policjanci Komisariatu Policji w Milanówku byli jeszcze bardziej widoczni na ulicach, aby przede wszystkim skutecznie i szybko podejmowali interwencje. Jednym z zadań będzie także podniesienie poziomu obsługi interesantów, skrócenie czasu oczekiwania na interwencję policji.

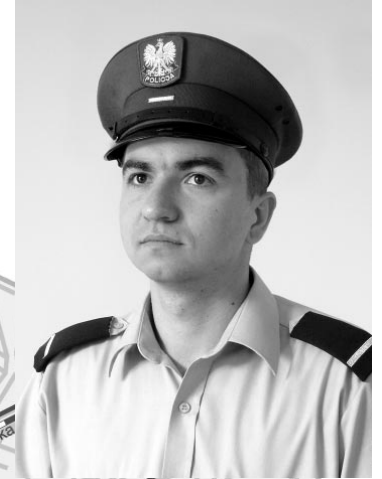
– W ramach naszego komisariatu działają dzielnicowi. W odczuciu wielu mieszkańców są zbyt mało widoczni. Może działają zbyt dyskretnie? Przeciętny mieszkaniec Milanówka chciałby wiedzieć, ilu ich jest, jakie mają obowiązki, jakie konkretne zadania im się stawia? Czego mieszkaniec może oczekiwać od dzielnicowych i w jakich sytuacjach? Jak się do nich zgłaszać?

– W Komisariacie Policji w Milanówku obecnie pełni służbę 3 policjantów realizujących zadania dzielnicowego. W mojej ocenie jest to wystarczająca liczba policjantów, która pozwala na bezproblemową obsługę terenu Milanówka. Faktycznie w odczuciu niektórych mieszkańców dzielnicowi może być zbyt mało widoczni. Jak się domyślam ten niedosyt wynika z tego, że każdy z mieszkańców Milanówka chciałby gościć u siebie dzielnicowego częściej niż jest to możliwe. Będę się starał poprawić tę sytuację. Obecnie dzielnicowi w KP Milanówek pełnią służbę w systemie zmianowym, a w celu umożliwienia wszystkim mieszkańcom spotkań z dzielnicowymi planuję ich służby w godzinach popołudniowych, tak aby osoby pracujące w godzinach rannych także mogły spotkać się z dzielnicowym. Realizacja niektórych zadań policyjnych w dyskretny sposób jest jak najbardziej pożądana, a niekiedy nawet konieczna. Dzielnicowi jednak większość zadań realizują w sposób oficjalny. Mówiąc krótko – są widoczni. Jednym z wymogów służby dzielnicowego jest realizacja zadań służbowych w czasie obchodu swojego rejonu służbowego. Dzielnicowi w takim obchodzie winien spędzać 60% swojego czasu służby. Dzielnicowi KP Milanówek realizują swoje zadania w tym czasie, a niejednokrotnie w czasie przekraczającym limit 60%. Aby ułatwić mieszkańcom Milanówka poznanie swojego dzielnicowego wspólnie z Władzami Miasta postanowiliśmy opublikować zdjęcia dzielnicowych wraz z krótką charakterystyką ich rejonów służbowych. Każdy z czytelników *Biuletynu* może się dowiedzieć, kto jest jego dzielnicowym i w jaki sposób można nawiązać z nim kontakt. Chciałbym, aby dzielnicowi Komisariatu Policji w Milanówku byli traktowani przez mieszkańców Milanówka z sympatią, darzyli

Przedstawiamy Państwu rejon działania dzielnicowych w Milanówku



st. sierż. Bogdan BORYSZEWSKI



st. post. Mariusz MINCEWICZ



ich zaufaniem i bez żadnych skrupułów zwracali się do nich ze swoimi problemami. Proszę pamiętać, że służba dzielnicowego to trudna służba i nie polega jedynie na miłych kontaktach z mieszkańcami. Trzeba zdać sobie sprawę, że dzielnicowy to przede wszystkim policjant, który musi się zająć robotą typowo policyjną tzn. zatrzymywaniem sprawców przestępstw i wykroczeń, prowadzeniem szeroko pojętego rozpoznania. Oczywiście w mojej ocenie najważniejszą rzeczą jest niesienie pomocy mieszkańcom Milanówka i dzielnicowi naszego Komisariatu taką pomocą służą i będą służyć.

– W Milanówku istnieje również Straż Miejska. Czy współpracujecie i jeśli tak, to na czym ta współpraca polega?

– Współpracujemy od dawna, a współpraca ta układa się dobrze. Według opinii moich podwładnych realizacja wspólnych zadań odbywa się sprawnie i profesjonalnie. Policjanci i strażnicy miejscy mogą nawzajem na siebie liczyć. Współpraca ta przede wszystkim polega na realizacji wspólnych patroli, co przyczynia się do poprawy stanu bezpieczeństwa na terenie Milanówka. Dzięki wzajemnej pomocy jesteśmy w stanie szybciej realizować nasze zadania, a co za tym idzie, może więcej czasu służby przeznaczyć na patrolowanie Milanówka. Wspieramy się wzajemnie podczas zabezpieczania niektórych uroczystości organizowanych na terenie miasta. Korzystając z okazji chciałbym bardzo podziękować strażnikom miejskim za okazany profesjonalizm i pomoc w zatrzymaniu, w tzw. bezpośrednim pościgu, spraw-



st. post. Marcin SEMENIUK

ców, którzy 30 lipca 2005 roku na stacji PKP w Milanówku dokonali rozboju na 2 osobach. Dzięki takiemu działaniu udało się ustalić i w rezultacie zatrzymać wszystkich sprawców tego zdarzenia i odzyskać wszystkie zrabowane przedmioty. W przyszłości, oczywiście w miarę możliwości obu partnerów, chciałbym zwiększyć liczbę wspólnych patroli, co pozwoliłoby na zapewnienie jeszcze większego poziomu bezpieczeństwa.

– Dziękuję za rozmowę i życzę Panu oraz wszystkim funkcjonariuszom milanowskiego komisariatu, aby realizacja wspomnianych planów przyczyniła się do poprawy naszego bezpieczeństwa.

Rozmawiał Andrzej Pettyn



Bezpieczeństwo to nasza wspólna sprawa

(Rozmowa z komendantem powiatowym policji w Grodzisku Maz. podinspektorem Krzysztofem Krzyżanowskim)



Komendant powiatowy Policji w Grodzisku Maz. podinspektor Krzysztof Krzyżanowski

Nowy komendant jest z wykształcenia prawnikiem, skończył wydział prawa i administracji na Uniwersytecie Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie, Wyższą Szkołę Policji w Szczytnie, Krajową Szkołę Administracji Publicznej w Warszawie, kurs menażerski w WSP w Szczytnie, ponad 4 lata pracy w KG Policji, ponad 6 lat w Komendzie Stołecznej Policji. Karierę rozpoczął na początku 1990 r. w bardzo trudnym i kriminogennym tzw. „praskim trójkącie bermudzki” (Targowa-Bazar Różyckiego), żonaty, ma syna i córkę.

– Panie komendancie, ostatnio dużo mówi się o reformach w policji, zapewne nie ominęły one szczybla powiatowego?

– Przede wszystkim polska policja ma do spełnienia określoną misję. Podstawową misją jest służba społeczeństwu i czas odpowiedzieć na pytanie: jaka policja jest potrzebna społeczeństwu na poziomie krajowym i na poziomie lokalnym – w powiecie grodziskim i w poszczególnych miejscowościach. Przede wszystkim taka, która pomaga ludziom, służy społeczeństwu i która może zrobić coś dla tego społeczeństwa. Dlatego zbieram uwagi i opinie na temat tego – jak mieszkańcy wyobrażają sobie funkcjonowanie policji na tym terenie, aby ją maksymalnie udoskonalić.

– Jest to więc zapowiedź bliższej współpracy z mieszkańcami, samorządami, organizacjami pozarządowymi...

– Dokładnie tak. W tym celu odbyłem już wiele spotkań z mieszkańcami i władzami samorządowymi. Często pojawia się w Grodzisku na tzw. osobistych patrolach, spaceruję, rozmawiam z ludźmi, poznaję różnego

rodzaju bóleczki. Spotkania te, a zwłaszcza z mieszkańcami, dostarczają mi wiele doświadczeń.

– Jak te kontakty z mieszkańcami będą wyglądały w przyszłości? Jak Pan chce sobie zapewnić przepływ informacji, aby wyciągać z nich praktyczne wnioski?

– Będę kontynuował bezpośrednie kontakty, a ponadto mieszkańcy będą mogli zgłaszać swoje uwagi, sygnalizować problemy wprost do urzędów gmin, miast i do starostwa. Do tego celu wykorzystamy również Internet. Zapraszam do zapoznania się z naszą stroną <www.kppgrodzisk.policja.waw.pl> i umieszczonymi tam informacjami. Podany jest tam również bezpośredni adres do mnie, który umożliwi nadsyłanie pytań. Udzielam na nie merytorycznych odpowiedzi.

– Wnioskuje, że na podstawie dotychczasowej pracy w naszym powiecie wyrobił Pan sobie pogląd na temat tutejszej przestępczości. Czy można mówić o specyfice powiatu pod tym względem?

– Każde miejsce ma swoją specyfikę, ma ją również i nasz powiat. W tej przestępczości niestety dominują wykroczenia drogowe popełniane przez nietrzeźwych kierowców. Niekiedy zatrzymuje się po kilku lub nawet kilkunastu kierowców w ciągu doby, to przerażająca statystyka. Zdarzają się też przestępstwa przeciwko mieniu, przeważają drobne kradzieże – ktoś komuś ukradnie portfel, telefon komórkowy. Na ogół nie jest to wynikiem przemocy, lecz nieuwagi, bez troski czy po prostu nieostrożności.

– Z pewnością mieszkańców Milanówka zainteresuje, jakiego typu działania zamierza Pan podjąć, aby zmniejszyć ilość przestępstw, a w przypadku wykroczeń drogowych maksymalnie je wyeliminować?

– W policji przepracowałem już 15 lat, a więc zebrałem sporo doświadczeń. Uważam, że najważniejsza jest prewencja, a więc zapobieganie. Aby to zapobieganie wzmocnić, od początku czerwca wprowadziliśmy do służby na terenie powiatu 25 funkcjonariuszy prewencji, którzy patrolują teren powiatu przede wszystkim w drugiej i trzeciej zmianie. Działania policji powiatowej są ponadto wspomagane przez Wydział Ruchu Drogowego Komendy Stołecznej Policji, która kieruje dodatkowe patrole na teren naszego powiatu. Dodam, że są one już na stałe wpisane w naszą dyslokację służby. Będziemy się uważniej przyglądali temu co się dzieje na drogach i dyscyplinowali niesfornych kierowców.

– Zapewne ważna jest także edukacja społeczeństwa w zakresie wiedzy na temat prawa, obowiązujących przepisów i to od

wczesnych lat szkolnych i nie dotyczy to wyłącznie prawa drogowego. Myślę, że powinny w tym zakresie współpracować samorządy, szkoły, media i organizacje pozarządowe.

– Podzielam Pana zdanie i zarazem dodam, że taką akcję rozpoczęliśmy już przy końcu roku szkolnego. M.in. udostępniłmy szkołom film opracowany w Komendzie Ruchu Drogowego Stołecznej Policji ukazujący wypadki śmiertelne z udziałem młodych kierowców. Film, jak się zorientowaliśmy, wywarł piorunujące wrażenie, kiedy pokazaliśmy go w szkołach średnich. Pokazaliśmy go młodym ludziom, którzy mają prawo jazdy lub zamierzają je uzyskać. Film pokazuje skutki wypadków drogowych spowodowanych przez młodych ludzi lub z ich udziałem. Uczestnicy takich pokazów byli tak zszokowani, że nie byli nawet w stanie ze sobą rozmawiać. To był dla nich wstrząs. Okazuje się, że prezentacja skutków brawury lub beczności kierowców jest niezbędna, aby uświadomić im konsekwencje tego. To jest właśnie prewencja, którą rozszerzymy w najbliższym czasie.

– Co jeszcze planuje Pan w zakresie prewencji?

– Chcemy uzyskać pełną orientację co do miejsc szczególnego zagrożenia. W tym celu przy współpracy z władzami samorządowymi, lokalnymi mediami i mieszkańcami zamierzamy opracować mapę takich miejsc szczególnego zagrożenia nie tyle przestępstwami, co zagrożeniami potencjalnymi. Np. są to miejsca grupowania się młodych ludzi, którzy się awanturują, głośno zachowują i w ten sposób stwarzają potencjalne zagrożenie. Mieszkańcy boją się przechodzić przez takie miejsca. Informacje na ten temat będą dla mnie wskazówką, aby bliżej się tym miejscom przyjrzeć, skierować tam dodatkowe patrole. Liczę, że mieszkańcy pomogą nam w określaniu takich miejsc.

– Z rozmów z mieszkańcami Milanówka wynika, że odczuwają pewien niedosyt jeśli chodzi o pracę tzw. dzielnicowych. W ocenie milanowian są oni zbyt mało widoczni, ludzie ich nie znają. Co zamierza Pan zrobić, aby usprawnić pracę dzielnicowych?

– Pierwszą decyzją, jaką podjąłem w sprawie służby dzielnicowej była zmiana godzin pełnienia tej służby. Dla mnie nie do przyjęcia był fakt, że do tej pory dzielnicowy pracował jak zwykły urzędnik w godzinach od 7. do 15. i większość czasu poświęcał pracy papierkowej. Ja dzielnicowego postrzegam jako szeryfa, bo jest odpowiedzialny za rejon, w którym działa i powinien pracować w tych godzinach, w których będzie bardziej dostępny dla mieszkańców, lepiej ich pozna, a mieszkańcy jego. Wszyscy dzielnicowi w powiecie grodziskim mają obowiązek pra-



cy w drugiej zmianie, a więc od godz. 14. Nazwiska, telefony grodzkich dzielnicowych już podano w miesięczniku „Bogoria”, natomiast nazwiska milanowskich dzielnicowych ukaza się w „Biuletynie Miasta Milanówka”.

– **Niepokojącym zjawiskiem występującym m.in. na terenie Milanówka jest kradzież pokryw do studzienek ulicznych, co stwarza poważne zagrożenia zarówno dla samochodów, jak i pieszych. Co zamierzacie zrobić, aby zapobiec tym kradzieżom?**

– Zetknąłem się z tym problemem w naszym powiecie zaraz po objęciu służby. Na początku czerwca zdarzały kradzieże włazów do studzienek kanalizacyjnych. Sprzedawano je prawdopodobnie w punktach skupu złomu. Powstał wówczas pomysł, nie kryję że mojego autorstwa, aby pokrywy w tych studzienkach oznakować specjalnym urządzeniem sprowadzonym z Komendy Stołecznej Policji. Nagłośniliśmy ten fakt w lokalnych mediach, aby potencjalni złodzieje wiedzieli, że nie będziemy tego tolerować. Dotarliśmy do wszystkich punktów skupu złomu

informując o oznakowaniu studzienek i o tym, że będziemy kontrolować złom podejrzanego pochodzenia za pomocą lampy ultravioletowej. Punkty skupu złomu zostały zobligowane do rejestrowania nazwisk i adresów dostawców, aby nie było wątpliwości skąd pochodzi złom. I od tej pory kradzieże nie powtórzyły się.

– **Gratuluję. Oby również i inne Pana plany związane z poprawą bezpieczeństwa powiodły się. O jednym z nich wiem. Może Pan wyjaśni czytelnikom, jaki związek z bezpieczeństwem ma uruchomienie tzw. izby wytrzeźwień w budynku KP Policji w Grodzisku?**

– Do tej pory pijanego delikwenta trzeba było przewieźć samochodem do izby wytrzeźwień w W-wie. Traciłmy dużo paliwa, czasu, policjanci zamiast pełnić służbę na miejscu i dbać o bezpieczeństwo jeździli do W-wy. Obecnie pijani są zatrzymywani w specjalnych pomieszczeniach w KP Policji, a policjanci mogą wykonywać swoją służbę na miejscu.

– **Niestety stosunek społeczeństwa do policji nie zawsze jest pozytywny, nie**

widzi się w policjancie sojusznika, a częściej postrzega się w nim przedstawiciela aparatu represji. Czy ma Pan pomysł, aby to zmienić, poprawić wizerunek policjanta?

– Generalnie policja na świecie nie jest instytucją, aby ją kochać. Policja ma pilnować, aby przestrzegano prawo, ma stać na straży przestrzegania tego prawa. Od tego jesteśmy, za to otrzymujemy wynagrodzenie i musimy robić swoje, to jest nasza misja do spełnienia. Ciągłe doskonalimy formy naszego działania, aby mieszkańcy mieli coraz większe poczucie zaufania do naszej pracy, którą wykonujemy przecież w ich interesie. Mieszkańcy muszą mieć świadomość tego, że bezpieczeństwo to nasza wspólna sprawa.

– **Dziękuję za rozmowę. Z nadzieją na poprawę bezpieczeństwa będziemy się przyglądali pracy policji w powiecie i w Milanówku i sygnalizowali wszelkie niepokojące zjawiska.**

Rozmawiał Andrzej Pettyn

Straż Pożarna informuje 758 34 25

W miesiącach kwiecień – lipiec milanowska straż pożarna interweniował 185 razy. 136 razy w Milanówku, 34 razy w Podkowie Leśnej, 10 razy w Grodzisku Maz. oraz 5 razy w Brwinowie.

50 pożarów, 5 kolizji drogowych i jeden pożar auta po kolizji drogowej, 39 gniazd os lub szerszeni, 5 kotów na wysokości, 6 alarmów fałszywych, 74 wyrwione lub połamane drzewa, 1 zerwany dach, 1 wyważone drzwi do mieszkania, 2 razy w gotowości bojowej jako siły będące w rezerwie.

Ugaszony pożar pod ostrzałem, gdy płonął drewniany pustostan, w którym ktoś ukrywał ostre pociski do broni palnej. Zażegnane niebezpieczeństwo, gdy płonęły panele ściennie w zespole szkół (szkoła podstawowa i gimnazjum). Ugaszony budynek mieszkalny. Obronione budynki gdy płonął drewniany pustostan w ciasnej zabudowie miejskiej. Ugaszonych wiele pożarów łąk, pól, lasów, nieużytków rolnych... Gotowość bojowa w związku z alarmem bombowym w warszawskim metrze. W dniach 30-31 lipca 75 zdarzeń związanych z silnymi wiatrami – zerwany dach z budynku, powywracane drzewa leżące na trakcji kolejowej, elektrycznej, budynkach mieszkalnych, nad ulicami, chodnikami... (dobrze, że w lipcu pięciu strażaków ukończyło kurs ścinki drzew).

Po lipcowej wichurze straż interweniowała ponad 100 razy w związku zezkodami wyrządzonymi przez wiatr, a wiele drzew jest okaleczonych i prędzej czy później przewró-

ca się. Znajdźmy je na swoich podwórkach i naprawmy nim one przewrócą się tam, gdzie byśmy nie chcieli by upadały.

Czas na anegdotę:

Skarb Państwa (nie mylić z budżetem gminy) wypłacił milanowskiej straży na działalność operacyjną 8 000 zł. Do połowy sierpnia straż interweniowała 293 razy. Założmy, że do końca roku akcji ratowniczo-gaśniczych będzie 350. Oznacza to, że każdy wyjazd straży kosztuje nas podatników tylko 22 zł....

Jednym z zadań OSP w czasie lata jest usuwanie gniazd os i szerszeni; Na zdjęciu zastęp podczas akcji likwidowania gniazda szerszeni z budynku przy ul. Krasieńskiego



For. M. Koszuta

(Ach zapomniałbym, jeszcze 86 gr.)

Koniec tych żartów, czas wreszcie się pochwalić:

3 maja straż pomagała w organizacji biegu na jedną milę milanowską i wyścigów rowerowych po ulicach miasta. Strażacy również brali udział w zawodach. W najstarszej kategorii wiekowej druh Piotr Pliszewski zajął drugie miejsce, a druh Robert Podgóski był trzeci.

Właściwie dobrze by było móc się tylko chwalić, a jak najmniej pisać o katastrofach.

Ach zapomniałbym..., i jak najmniej żartów.

*Prezes Zarządu
Ochotniczej Straży Pożarnej
Krzysztof Ciborowski*



Hołd i pamięć

W dniu 29 lipca 2005 roku podczas burzy, deszczu i wyładowań atmosferycznych odbyła się uroczystość odsłonięcia i poświęcenia odnowionego miejsca pamięci Dowódców obwodu „Bażant” – Kapitana Zygmunta Dąbrowskiego ps. „Bohdan” i Porucznika Jerzego Kowalskiego ps. „Oskar”. Wcześniej w ich intencji odprawiona została Msza Św. w Kościele św. Jadwigi Śląskiej w Milanówku, następnie zaproszeni goście przemaszzerowali na ulicę Krakowską, gdzie miała miejsce główna uroczystość.

Wśród gości znaleźli się Żołnierze Światowego Związku Armii Krajowej Środowiska „Mielizna” obwodu „Bażant” w Milanówku, przedstawiciele organizacji społecznych, mieszkańcy naszego miasta. Gości powitał przewodniczący Środowiska „Mielizna” Andrzej Szolc. Przypomnił historię życia uhonorowanych Dowódców. Ksiądz Dziekan Zbigniew Sysz poświęcił odnowione miejsce pamięci. Wszyscy zebrani oddali hołd i złożyli kwiaty. W swoim przemówie-

niu Bogdan Korycki Z-ca Burmistrza Miasta Milanówka podkreślił istotną rolę walczącego pokolenia, wartości wynikające z pamięci o tym i ciągłości historycznej, która powinna kreować wzorce dla młodego pokolenia. Na zakończenie uroczystości zabrzmiały nuty

hymnu. Następnie goście przeszli do Miejskiego Ośrodka Kultury, gdzie odbyło się spotkanie przy świecach w ciepłej atmosferze wspomnień.

*Instruktor merytoryczny MOK
Edyta Budziewska*



Odsłonięcia odnowionego pomnika dokonali córki kpt. Zygmunta Dąbrowskiego Małgorzata Winiarczyk i Wanda Wiśniewska oraz wiceburmistrz Bogdan Korycki

Fot. M. Koszuta

Dzieci z Grodna w Milanówku

ciąg dalszy ze str. 1

Postaraliśmy się, aby każdy dzień dostarczył im niezapomnianych wrażeń, aby poznały polską kulturę, historię, losy naszego narodu, wreszcie – by dobrze wypoczęły.

Realizacji tych zamierzeń sprzyjała piękna pogoda i wycieczki do:

- siedziby PZPiT „Mazowsze” w Karolinie,
- Muzeum Etnograficznego w Otrębusach,
- Muzeum Motoryzacji w Otrębusach,
- domu Jarosława Iwaszkiewicza w Stawisku,
- domu F. Chopina w Żelazowej Woli i kościoła obronnego w Brochowie,
- Łazienek Królewskich w Warszawie,
- Zamku Królewskiego, na Stare Miasto i do Grobu Nieznanego Żołnierza,
- Sali Kongresowej i na wystawę „Mózg” w Pałacu Kultury i Nauki,

- kina trójwymiarowego „IMAX” i sali zabaw Hokus-Pokus,
- Niepokalanowa i Szymanowa,
- Częstochowy,
- na lotnisko Okęcie.

Ponadto dzieci gościły w Stadninie Koni „PA-TA-TAJ” w Kaniach i na Fermie Strusi koło Błonia, w pizzerii „Gemini” w Milanówku. Korzystały z nieodpłatnych kąpieli w basenie w Milanówku i Grodzisku Maz. Bawiły się na dyskotekach i imprezach ogrodowych przy muzyce i grillu.

Towarzyszyły im dzieci z milanowskich rodzin, co sprzyjało zacieśnianiu więzi rówieśniczych.

25 czerwca chlebem i solą, ale i z onieśmieleniem witaliśmy grupę młodych rodaków z zagranicy. Dwa tygodnie wspólnego

przebywania sprawiły, że trudno się było rozstać. Łzom, uściskom i zapewnieniom o konieczności ponownego spotkania nie było końca.

Ich krótki pobyt w Polsce umocnił nas w przekonaniu, iż tam, gdzie ludzie widzą głębszy sens działania, otwierają się na innych, nie żałują czasu, pieniędzy i zaangażowania, a jednocześnie ubogacają się wewnętrznie.

Serdecznie dziękujemy wszystkim osobom i firmom za współudział w organizacji pobytu polskich dzieci z Białorusi w Milanówku.

*Komitet organizacyjny:
Barbara Wróblewska
Krzyszyna Kruszewska
Elżbieta Siwek
Andrzej Olizarowicz*



Rodzinne zdjęcie uczestników spotkania pożegnalnego w ogrodzie Domu Rehabilitacyjno-Opiekuńczego Katolickiego Stowarzyszenia Niepełnosprawnych Archidiecezji Warszawskiej na ul. Piasta

Fot. M. Koszuta



Kalendarz imprez artystycznych i sportowych sierpień/wrzesień/październik 2005

SIERPIEŃ

31.08. (środa)

godz. 18.00

Wystawa „Solidarność w Milanówku – 25-lecie”. (Miejsce – MOK)

WRZESIEŃ

01.09. (czwartek)

godz. 18.00

Uroczystość Rocznicowa Wybuchu II Wojny Światowej.

04.09. (niedziela)

godz. 11.00

DZIEŃ MILANÓWKA (Miejsce – Stadion KS MILAN). Program na str. 3

07.09. – 11.09.

Mistrzostwa Powiatu w Tenisie Ziennym gra pojedyncza i Mistrzostwa Milanówka w grze pojedynczej mężczyzn o „Puchar Burmistrza Miasta”. (Miejsce – Korty MOK)

11.09. (niedziela)

godz. 10.00

Poranek Teatralny pt. „Przygody Kici i Gapcia”. Bilety wstępu po 5 PLN od osoby do nabycia przed spektaklem. (Miejsce – MOK)

17.09. (sobota)

Terenowe wyścigi kolarskie o „Puchar Burmistrza Miasta”. (Miejsce – Stadion KS MILAN)

25.09. (niedziela)

godz. 10.00 – 15.00

Kiermasz wrześniowy „Artystyczny Krag”. Prezentacja: malarstwo, rysunek, grafika, rzeźba, malarstwo na jedwabiu, witraż, szkło artystyczne ręcznie malowane, rękodzieło artystyczne. (Miejsce – MOK)

30.09 (piątek)

godz. 18.00

Otwarcie DNI BONSAI, które potrwać do 2 października. (Miejsce – MOK)

PAŹDZIERNIK

02.10. (niedziela)

godz. 10.00

Poranek Teatralny. Bilety wstępu po 5 PLN od osoby do nabycia przed spektaklem. (Miejsce – MOK)

10.10. (poniedziałek)

godz. 10.00

Półfinał konkursu „Życie i twórczość F.A. Ossendowskiego”. (Miejsce – MOK)

14.10. (piątek)

godz. 19.00

Koncert Jazzowy. Wystąpią:

PIOTR CIEŚLIKOWSKI – saksofon, klarinet – jazzman znany m.in. z występu na Festiwalu „Jazz na Starówce”, jako partner legendarnego saksofonisty Scotta Hamiltona, mający na swoim koncie karierę w Stanach Zjednoczonych, współpracował z najwybitniejszymi gwiazdami amerykańskiego jazzu.

Stypendysta Wydziału Jazzu University of Miami. Wykładowca na corocznych Międzynarodowych Warsztatach Jazzowych w Puławach.

WOJCIECH GOGOLEWSKI – fortepian elektryczny – niegdyś członek legendarnej grupy „Air Condition” Zbigniewa Namysłowskiego; jeden z czołowych pianistów jazzowych w Polsce i w Niemczech; kompozytor muzyki filmowej, teatralnej i piosenek, m.in. dla Krystyny Prońko i Michała Bajora.

PIOTR RODOWICZ – kontrabas, prowadzenie prelekcji – Absolwent słynnej Berklee College of Music w Bostonie, mający bogaty dorobek artystyczny. Wykładowca na Wydziale Jazzu w Szkole Muzycznej II stopnia, przy ul. Bednarskiej w Warszawie.

Bilety wstępu po 10 PLN (Miejsce – MOK)

18.10. (wtorek)

godz. 18.00

Wieczór z Markiem Cabanowskim. Drugie spotkanie z cyklu imprez powiatowych organizowanych przez Miejski Ośrodek Kultury w Milanówku, poświęcone popularyzowaniu twórców literatury, muzyki i sztuki z terenu powiatu grodziskiego. (Miejsce – MOK)

16.10. (niedziela)

godz. 14.00

Dzień Seniora (Miejsce – Miejska Hala Sportowa, ul. Żabie Oczko)

19.10. (środa)

godz. 18.00

Wernisaż wystawy „Obrazki haftowane igłą malowane”. (Miejsce – MOK)

27.10. (czwartek)

godz. 11.00

Finał konkursu „Życie i twórczość F.A. Ossendowskiego”. Uroczyste wręczenie nagród laureatom konkursu. (Miejsce – MOK)

MIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA INFORMUJE

We wrześniu biblioteka powraca do stałych godzin pracy i zaprasza do korzystania ze zbiorów w:

Poniedziałki 12.00-18.00

Wtorki 12.00-18.00

Czwartki 11.00-16.00

Piątki 12.00-18.00

KONKURS

Podaję harmonogram przebiegu konkursu historyczno-literackiego dotyczącego życia i twórczości F.A. Ossendowskiego, który został ze względów organizacyjnych przesunięty na październik br.

12 września odczyty w milanowskich gimnazjach na temat pisarza. Wygłosi je pan Witold St. Michałowski.

7 października ostateczny termin zgłoszenia uczestników do konkursu

10 października o godzinie 10.00 w Miejskim Ośrodku Kultury w Milanówku uczestnicy piszą test konkursowy

27 października o godzinie 11.00 w Miejskim Ośrodku Kultury uroczyste wręczenie nagród laureatom.

Konkurs jest skierowany do uczniów gimnazjów w sześćdziesiątą rocznicę śmierci pisarza. Patronat honorowy objęli Burmistrz Miasta pan Jerzy Wysocki, prezes fundacji Odyseum (Ośrodek Dokumentacji Dokonań Polaków w Świecie) pan Witold S. Michałowski, pani dr Helena Krajewska wielka admiraorka twórczości pisarza i pan Andrzej Pettyn prezes Towarzystwa Miłośników Milanówka.

Pod numerami telefonów: 755 81 13 (Miejska Biblioteka Publiczna) i 758 39 60 (Miejski Ośrodek Kultury) są udzielane wszelkie informacje dotyczące konkursu.

Dyrektor MBP

Zofia Pawlak-Szymańska

Pocztówki i książki o tematyce milanowskiej

W kioskach przy stacji i przy ul. Brzozowej oraz w obu księgarniach jest już w sprzedaży nowa pocztówka o tematyce milanowskiej prezentująca 6 pięknych willi. Pocztówkę zaprojektował artysta plastyk Mariusz Koszuta, a wydawcą jest Towarzystwo Miłośników Milanówka. TMM wznowiło również 3 inne pocztówki prezentujące tematy milanowskie.

W ww. kioskach i księgarniach są również do nabycia książki poświęcone naszemu miastu. Jest wśród nich obszerna praca „Milanówek – Mały Londyn”, która w maju została zaliczona przez historyków do najciekawszych publikacji o Warszawie i Mazowszu oraz otrzymała dyplom honorowy Polskiego Towarzystwa Historycznego. (ap)

Patroni ulic Milanówka – Feliks Dzierżanowski

Spełniając życzenie mieszkańców, kontynuujemy prezentację patronów ulic naszego miasta. Jednym z nich jest Feliks Dzierżanowski. Ulica jego imienia łączy ul. Ludną z ul. Kochanowskiego.

Kim był Feliks Dzierżanowski i czym się zasłużył, że postanowiono jednej z ulic nadać jego imię? Otóż Feliks Dzierżanowski był muzykiem, kompozytorem, twórcą Polskiej Kapeli Ludowej, która przez wiele lat popularyzowała muzykę ludową w Polskim Radiu. Dzierżanowski, jak ostatni Mohikanin, stanął na straży nuty ludowej, trwałej przez wieki. Grał na przekór zrytmizowanej łomotaninie, gdy ignoranci z tupetem orzekali, że to „przestarzałe”, że „w złym stylu”, że „nikomu nie potrzebne”. Kiedy słucha się przyspiewek w stylu rapu, dopiero teraz można docenić piękno śpiewanej poezji ludowej.

Kapeli Ludowej Dzierżanowskiego w każdą niedzielę słuchały przez radio setki tysięcy ludzi, sale koncertowe na jego występach wypełnione były do ostatniego miejsca. Wielotygodniowe występy Kapeli Dzierżanowskiego w Stanach Zjednoczonych, Kanadzie i wielu innych krajach były zawsze wielkim świętem polskości, szczególnie ważnym dla środowisk polonijnych. Służyły, jak podkreślały gazety polonijne, odradzaniu więzów z krajem ojczystym, przypominały o polskich korzeniach, zachęcały Polaków rozsiansych po świecie do tworzenia małych zespołów muzycznych, uprawiających polską muzykę ludową.

Kim był Feliks Dzierżanowski, z jakiej rodziny pochodził i kiedy trafił do Milanówki? Urodził się w 1890 r. w Rostowie nad Do-

nem, był wnukiem powstańca z 1863 r. zesłanego do Rosji. Wychował się w polskim domu, w którym mówiono tylko po polsku, zawsze marzył o powrocie do ojczyzny, co udało mu się dopiero w 1922 r. Już jako dziecko przejawiał nieprzeciętny talent. Naukę gry na skrzypcach rozpoczął w wieku 6 lat, a publicznie koncertował mając 12 lat. Studia ukończył z odznaczeniem w Konserwatorium Muzycznym w Moskwie w klasie skrzypiec i kompozycji.

W czasie Rewolucji Październikowej został wraz z Polską Dywizją Syberyjską, do której należał, internowany i osadzony w obozie w Krasnojarsku na Syberii. Tam w 1918 r. poznał swoją przyszłą żonę Henrykę z Kotnowskich. Na wieść o odzyskaniu przez Polskę niepodległości, zdecydowali się na powrót do ojczyzny. Przez krótki okres Dzierżanowski mieszkali w Łodzi, gdzie pan Feliks był profesorem w tamtejszym konserwatorium, później przenieśli się do Warszawy. Jednak stolica – jako miejsce stałego zamieszkania – nie przypadła do gustu młodemu muzykowi i kompozytorowi, który potrzebował w swojej pracy twórczej ciszy i spokoju. Na miejsce osiedlenia się wybrali Milanówek. Początkowo rodzina wynajmowała mieszkanie, ale później wybudowano własną willę, którą na cześć żony nazwano „Henrysiną”.

Budowa własnego domu wymagała niemałych środków. Dzierżanowski podejmował się więc różnego rodzaju zajęć zawodowych. W okresie filmów niemych był kapelmistrzem w kinie „Pallace” w Warszawie. Wreszcie znalazł zajęcie, które umożliwiło mu zarówno realizację marzeń twórczych, przyniosło zasłużoną sławę, ale i odpowiednie dochody. W 1933 r. utworzył Polską Kapelę Ludową, z którą rozpoczął regularne występy w Polskim Radiu. Kapela szybko zyskała liczne grono stałych słuchaczy, co zachęciło go do jeszcze intensywniejszej pracy i wzbogacania repertuaru. W wywiadzie dla „Expressu Wieczornego” w 1957 r., wspominając tamten okres muzyk powiedział: „Jeździłem po różnych zakątkach kraju, gdzie skrzętnie zbierałem i notowałem melodie oberków, mazurków i kujawiaków”. W innym wywiadzie wyznał, że wiele inspiracji kompozytorskich czerpał z dorobku Kolberga. Ten repertuar gromadzony później latami osiągnął przy końcu życia muzyka gigantyczną liczbę ok. 5 tys. utworów, w tym wiele własnych.

Popularność Kapeli F. Dzierżanowskiego rosła. W 1937 r. z koncertem zatytułowanym „Płynie Wisła płynie po polskiej krainie” Kapela dotarła do Gdańska. W 1972 r. Dzierżanowski wspominał: „Koncert był wielką manifestacją polskości wśród szalejącego już

wówczas terroru faszystów hitlerowskich.” Po wojnie w kapeli grała na fortepianie jego córka Halina, która poszła w ślady ojca i skończyła konserwatorium. Grał też syn Feliks (na skrzypcach), porzucił jednak konserwatorium dla architektury i jest bardzo wziętym architektem.

Stabilizacja finansowa osiągnięta przez stałe zatrudnienie w Polskim Radiu, zachęciła muzyka do realizacji kolejnego marzenia. W latach trzydziestych otworzył w swoim domu w Milanówku Prywatną Szkołę Muzyczną, w której uczył muzyki wielu młodych mieszkańców Milanówka. Po II wojnie światowej utworzył też szkoły muzyczne w Żyrardowie i Grodzisku Maz.

Po kapitulacji Warszawy w 1939 r. Dzierżanowski usunął się w zacisze rodzinne do Milanówka. W czasie wojny nie występował w żadnej orkiestrze publicznej, ponieważ nie chciał grać dla Niemców. Pracował wówczas jako dozorca na budowie u swojego przyjaciela Stefana Zagrodzkiego. Jednocześnie zorganizował w Stacji Jedwabniczej orkiestrę fabryczną. Grali w niej pracownicy – muzycy amatorzy.

W okresie okupacji hitlerowskiej dom rodziny Dzierżanowskich był często miejscem tajnych zebrań harcerzek, które organizowała drużynowa Halina Dzierżanowska. Kolportowano prasę podziemną, odbywały się szkolenia sanitarne, prowadzono tajne nauczanie. Odbywały się tam także wykłady tajnej podchorążówki. Do Szarych Szeregów należeli również syn Feliks i druga córka Jadwiga.

Po wojnie willa „Henrysiną” znów rozbrzmiewała muzyką, ponieważ szkoła muzyczna wznowiła swoją działalność. Kapela powróciła do Polskiego Radia i zagrała po raz pierwszy w 1945 roku. Słuchacze spragnieni polskiej muzyki ludowej przyjęli kapelę z ogromną życzliwością. Mnożyły się koncerty nie tylko w Polskim Radiu, ale i na czołowych polskich estradach, w zakładach pracy, w plenerze. Największe sukcesy Kapela odniosła w 1970 r. na tournée po USA i Kanadzie. Muzycy przebyli ponad 20 tys. kilometrów, dając 29 koncertów w ciągu jednego miesiąca! W ponad 20 miejscowościach, m.in. Chicago, Nowym Jorku, Detroit, Montrealu. Każdy taki koncert to było wielkie przeżycie dla Polonii. Koncerty Kapeli przypominały kraj ojczysty, polskie korzenie. W ślad za tymi sukcesami przyszły liczne wyróżzenia: m.in. Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski. Województwo warszawskie oceniło jego postawę jako artysty i popularyzatora muzyki ludowej i zarazem jako społecznika – przyznając mu nagrodę „za twórczość muzyczną i rozpowszechnianie piękna polskiej pieśni i tańca ludowego”. W 1967 r. otrzymał „Złotą Odznakę za Zasługi dla Województwa Warszawskiego”.

Prawie do końca życia - a zmarł w wieku 85 lat – zachował niezwykłą jak na ten wiek energię i żywotność. Ludzie, którzy widzie-



Feliks Dzierżanowski



li go przy pulpicie dyrygenta mówią, że nie było to takie zwykle machanie pałeczką dyrygenta, Dzierżanowski – dyrygował całym ciałem, poruszał się jakby w trasie tanecznym. Ten rytmiczno-taneczny wdzięk melodii ludowych przekazywał swojej kapeli i występującym z nią solistom śpiewakom.

Przeciętny mieszkaniec Milanówka niewiele wie o Dzierżanowskim, orkiestra Polskiego Radia, która mogłaby nosić jego imię – już dawno nie istnieje. Utworów nagranych przez Kapelę nie nadaje się w Polskim Radiu, a szkoda! Dopiero niedawno na prośbę Towarzystwa Miłośników Milanówka Polskie Radio poświęciło F. Dzierżanowskiemu specjalną audycję. Na wniosek TMM – władze samorządowe Milanówka uczciły pamięć wielkiego muzyka, nadając jednej z ulic jego imię. TMM wystąpiło też do Polskiego Radia z propozycją wydania płyty kompaktowej. Może w serii platynowej kolekcji, może w innej, może z okazji 80-lecia radia publicznego! Trudno przewidzieć jaki będzie los tej inicjatywy. Póki co mamy chociaż ulicę!

Andrzej Petryn

Warsztaty artystyczne wrzesień 2005

Zapraszamy do udziału w warsztatach artystycznych, które odbędą się we wrześniu w Miejskim Ośrodku Kultury w Milanówku przy ul. Kościelnej 3. Udział w warsztatach bez ograniczeń wiekowych. Wstęp wolny.

Proponujemy do wyboru:

- warsztaty taneczne: salsa, cha-cha, rock'n'roll, elrctrick slide – podstawy;
- warsztaty plastyczne: origami, karigami, obrazki trójwymiarowe, wyszywane na kartonie;
- warsztaty z języka migowego.

Warsztaty prowadzone będą przez studentki – animatorki kultury: Julię Barszczewską oraz Magdalenę Ciesielską.

SPROSTOWANIE

Bardzo przepraszamy Panią Dr Helenę Krajewską za błędne podanie jej nazwiska w artykule zamieszczonym w 4 (wakacyjnym) numerze biuletynu Miasta Milanówka.

*Miejska Biblioteka Publiczna
Zofia Pawlak-Szymańska
Miejski Ośrodek Kultury
Anna Barbara Biczyc*



Miejski Ośrodek Kultury

05-822 Milanówek, ul. Kościelna 3, tel./fax (0-22) 758-39-60
e-mail: mokmilanowek@wp.pl annabiczyc@wp.pl
www.mokmilanowek.pl

Sekcje i Kluby zainteresowań

Zapraszamy do zapisów w stałych Sekcjach i Klubach zainteresowań prowadzonych w Miejskim Ośrodku Kultury w Milanówku, oto nasze propozycje:

- Szkołka TENISOWA
- Szkołka SZACHOWA
- CHÓR SENIORA „Złoty liść”
- Klub PRZEDSZKOLAKA
- Sekcja STRZELECKA
- Sekcja TURYSTYKI ROWEROWEJ
- Klub SZACHOWY
- Towarzyski Klub BRYDŻOWY
- Klub SENIORA
- ZESPÓŁ WOKALNY „CODA”
- WARSZTATY TWÓRCZE
 - Nauka Rysunku i Malarstwa
 - Plastyka dla dzieci
 - Dziecięcy Teatr Amatorski
 - Młodzieżowy Teatr Amatorski

Odpłatność za zajęcia sekcji MOK-u wynosi 35 PLN miesięcznie, szkołka tenisowa i sekcja strzelecka 40 PLN miesięcznie.

Klub Przedszkolaka – informacja u prowadzącego tel. 724-80-37.

Osoby zainteresowane prosimy o kontakt z Miejskim Ośrodkiem Kultury w Milanówku ul. Kościelna 3, tel. 758-39-60

Zapisy od poniedziałku do piątku w godzinach 10.00 – 18.00

Korty tenisowe

Czynne od godziny 8.00 do 20.00

Przy świetle od poniedziałku do piątku od godz. 20.00 do 21.00 – po wcześniejszej rezerwacji telefonicznej.

- 1 godz. – 18 PLN
- 1 godz. przy oświetleniu – 20 PLN

Miejski Ośrodek Kultury oferuje:

- WYNAJEM SAL – na spotkania, konferencje, kursy, seminaria;
- WYNAJEM SCENY – na imprezy plenerowe i teatralne

Zajęcia sprawnościowe

Dla młodzieży i dla dorosłych w każdy wtorek i czwartek:

- Gimnastyka na kręgosłup – godz. 17.30
 - Calanetics – godz. 18.15
- (jedne zajęcia – 7 PLN, karnet miesięczny 40 PLN)

Warsztaty dla wokalistów od września 2005

Zajęcia wokalne dla osób, które śpiewają lub chcą śpiewać: POP, ROCK, SOUL, HIP-HOP, FUNK, JAZZ.

Zajęcia odbywać się będą raz w tygodniu przez 3 godziny i będą prowadzone przez panią Ewę Cybalską. Jest to znana wokalistka jazzowa i doświadczony pedagog w dziedzinie emisji głosu, interpretacji piosenki i improwizacji jazzowej. Od wczesnej młodości zamieszkująca w Ameryce artystka jest twórczynią Szkoły Naturalnego Głosu. W Polsce mieszka od 1994 r. Występuje w kraju i zagranicą, a także prowadzi długoletnią działalność edukacyjną.

Warsztaty oferują zajęcia, które obejmować będą grupową i indywidualną instrukcję z dziedziny:

- emisji głosu
- doboru piosenek i przygotowania repertuaru na koncerty uczestników
- interpretacji piosenki
- ruchu scenicznego i obycia estradowego
- zdobywania wiedzy na temat świata show biznesu

Koszt uczestnictwa w warsztatach wynosić będzie 25 PLN/h od osoby.

Zainteresowanych zapraszamy do Miejskiego Ośrodka Kultury w Milanówku przy ul. Kościelnej 3. Zapisy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-18.00 lub telefonicznie tel./fax (22) 758 39 60

*Dyrektor MOK
Anna Barbara Biczyc*



„Moje miasteczko w jesiennej szacie”

Konkurs plastyczny rozstrzygnięty

Dnia 8 listopada 2004 r. został rozstrzygnięty konkurs plastyczny nt. *Moje miasteczko w jesiennej szacie*.

Prace oceniało jury w składzie: Sylwia Sikora-Tyszka (artysta plastyk), Mariusz Koszuta (artysta grafik), Agnieszka Krzysiak (malarka) i Elżbieta Siwek. Prace wybierano w dwóch kategoriach wiekowych: dzieci w wieku 5 – 6 lat oraz 7 – 9 lat.

Laureatów (lista zamieszczona jest poniżej) zapraszamy na uroczyste wręczenie nagród, połączone ze spotkaniem z malarką, artystą plastykiem Sylwią Sikorą-Tyszką i z warsztatami plastycznymi. Odbędzie się ono 22 listopada 2004 r. o godz. 17⁰⁰ w siedzibie Nowej Prywatnej Szkoły Podstawowej w Milanówku przy ul. Brzozowej 1 (wejście od strony torów PKP przy ul. Warszawskiej, za nową kładką).

Spotkaniu towarzyszyć będzie wystawa wszystkich zgłoszonych do konkursu prac plastycznych, którą można zwiedzać do 4 grudnia 2004 r.

Prosimy o sprawdzenie poprawności napisanych nazwisk laureatów i podanie ewentualnych poprawek i uzupełnień do czwartku 18 listopada br. do godz. 15⁰⁰. Oczekujemy na nie w sekretariacie szkoły lub pod numerem telefonu 724 97 93.

Organizatorzy
konkursu

Lista laureatów konkursu plastycznego

WIEK – 5, 6 LAT

I MIEJSCE

1. Katarzyna Romańska

II MIEJSCE

1. Maria Kijowska
kl. 0, Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa, Milanówek
2. Aleksandra Boruć
kl. 0, Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa, Milanówek
3. Maciej Wilczak
lat 5, Przedszkole nr 1, ul. Warszawska 18, Milanówek

III MIEJSCE

1. Anna Filutowska
kl. 0, Przedszkole nr 1, ul. Warszawska 18, Milanówek
2. Sebastian Nerkowski
kl. 0, Przedszkole nr 1, ul. Warszawska 18, Milanówek
3. Maciej Sadowiski
kl. 0, Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa, Milanówek

WYRÓŻNIENIA

1. Przemysław Soból
kl. 0, Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa, Milanówek
2. Marcin Matysiak
kl. 0, Przedszkole nr 1, ul. Warszawska 18, Milanówek
3. Małgorzata Słowik
kl. 0, Zespół Szkół nr 1 Brwinów
4. Ewa Oziemblewska
kl. 0, Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa, Milanówek
5. Zuzanna Kepka
kl. 0, Przedszkole nr 1, ul. Warszawska 18, Milanówek
6. Marta Kowalczyk
kl. 0, Zespół Szkół nr 1 Brwinów
7. Beata Kędzińska
kl. 0, Przedszkole nr 1, ul. Warszawska 18, Milanówek
8. Gabriela Matus
lat 5, Przedszkole nr 1, ul. Warszawska 18, Milanówek

9. Mikołaj Bartyś
kl. 0, Przedszkole nr 1, ul. Warszawska 18, Milanówek

WIEK – 7-9 LAT

I MIEJSCE

1. Zofia Bohosiewicz
kl. I, Szkoła Podstawowa nr 2, Milanówek
2. Natalia Dziarczykowska
kl. II, Zespół Szkół Gminnych nr 3, Milanówek

II MIEJSCE

1. Karolina Armata
kl. II, Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa, Milanówek
2. Michał Dąbrowski
kl. II, Szkoła Podstawowa nr 2, Milanówek
3. Mikołaj Pichler
kl. I, Szkoła Podstawowa nr 2, Milanówek

III MIEJSCE

1. Karolina Sowa
kl. II, Szkoła Podstawowa nr 2, Milanówek
2. Zuzanna Tyszka
kl. III, Zespół Szkół Gminnych nr 3, Milanówek
3. Kamil Szkop
kl. III, Zespół Szkół Gminnych nr 3, Milanówek

WYRÓŻNIENIA

1. Małgorzata Pawlak
kl. I, Szkoła Podstawowa nr 2, Milanówek
2. Katarzyna Jakóbczyk
kl. II, Zespół Szkół Gminnych nr 3, Milanówek
3. Magdalena Filipek
kl. II, Zespół Szkół Gminnych nr 1, Milanówek
4. Monika Grajber
kl. III, Zespół Szkół Gminnych nr 1, Milanówek
5. Adela Woźnica
kl. II, Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa, Milanówek

6. Agnieszka Wasek
kl. III, Zespół Szkół Gminnych nr 3, Milanówek

7. Justyna Gruzińska
kl. II, Zespół Szkół Gminnych, Milanówek

8. Agata Kubek
kl. III, Szkoła Podstawowa nr 2, Milanówek

9. Maciej Łaczyński
kl. II, Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa, Milanówek

Prace, które również zwróciły uwagę jury

1. Zuzanna Guzik
kl. I, Zespół Szkół nr 1, Brwinów
2. Bartosz Zalipski
kl. I, Szkoła Podstawowa nr 2, Milanówek
3. Paweł Jaczewski
kl. II, Szkoła Podstawowa nr 1, Milanówek
4. Agata Wójcik
kl. I, Szkoła Podstawowa nr 2, Milanówek
5. Iga Doniec
kl. III, Szkoła Podstawowa nr 2, Milanówek
6. Stanisław Kolczyński
kl. I, Nowa Prywatna Szkoła Podstawowa, Milanówek
7. Wojciech Skorupiński
kl. III, Zespół Szkół Gminnych nr 1, Milanówek
8. Żaneta Korczak
kl. II, Zespół Szkół Gminnych nr 3, Milanówek
9. Mateusz Litwin
kl. III, Szkoła Podstawowa nr 2, Milanówek
10. Łukasz Salwowski
kl. II, Zespół Szkół Gminnych nr 3, Milanówek
11. Jakub Zawrzykraj
kl. II, Szkoła Podstawowa nr 2, Milanówek
12. Anna Dobrzyńska
kl. II, Zespół Szkół Gminnych nr 1, Milanówek



KIERMASZ ARTYSTYCZNY – LATO 2005

W miesiącach lipcu i sierpniu Miejski Ośrodek Kultury w Milanówku organizował cykl prezentacji „Kiermasz Artystyczny – Lato 2005”, w czasie których prezentowane były prace wystawców połączone ze sprzedażą.

Ekspozycje były różnorodne i ciekawe. Przedstawiliśmy całą gamę rękodzieła artystycznego, zaczynając od malarstwa, grafiki, rzeźby, witraży, po takie wyroby jak szkło użytkowe ręcznie malowane, artystyczną biżuterię, malarstwo na jedwabiu czy wyroby z masy solnej. Dla pań przygotowane były stoiska z malowanymi bluzkami i obrusami, kosmetykami, biżuterią i artystycznymi szkatułkami. Dzieciom zaprezentowaliśmy ciekawe obrazki i wesołe figurki z masy solnej.

Kiermasz Artystyczny cieszy się coraz większym zainteresowaniem zarówno samych artystów jak i mieszkańców naszego miasta. Celem tych „prezentacji” jest zintegrowanie artystów Milanówka i okolic, promowanie ich twórczości, prac, a przede wszystkim szerzenie sztuki wśród mieszkańców naszego regionu. Zależy nam na bliskim kontakcie ludzi ze sztuką i samym artystą.

07. 08 i 21.08 w niedzielę na naszą imprezę kiermaszową przyjechała TVP. Po południu, podczas obydwu niedziel w Kurierze Mazowieckim ukazała się informacja o kiermaszu, jako jedna z głównych wiadomości programu. Była to dla Kiermaszy, jak i dla

Naszego Miasta duża reklama i promocja, która zapoczątkowała w kolejnych spotkaniach artystycznych.

Cykl imprez artystycznych zakończył się Finisażem, który odbył się 28.08.2005 r. w Galerii „Letnisko” w Milanówku. Przy lampce wina i dobrej muzyce można było jeszcze raz obejrzeć zaprezentowane prace i porozmawiać z artystami.

Ale to nie koniec! Zamierzamy kontynuować ten artystyczny pomysł i organizować

raz w miesiącu takie imprezy. Już w tej chwili możemy zapowiedzieć wrześniowy kiermasz, który się odbędzie 25.09.2005 r.

Punktem kulminacyjnym i najważniejszym w naszej realizacji, będzie Festiwal Sztuki w maju 2006 r., w czasie którego odbędzie się jednodniowy kiermasz „Artystyczny Krąg” połączony z szeregiem atrakcji i niespodzianek.

*Dyrektor Miejskiego Ośrodka Kultury
Anna Barbara Biczkyk*

Nazwiska wystawców:

Iwona Bartoszek – malarstwo

Wojciech Budzałek – rzeźba

Edyta Budziewska – „Kolekcja Romeda 2005” – szkło artystyczne ręcznie malowane, grafika

Urszula Borawska – malarstwo, rękodzieło artystyczne

Joanna Jarkiewicz – malarstwo na jedwabiu, biżuteria

Robert Jarzabek – szkatułki, kufferki

Marta Kępska – biżuteria

Anna Kulczycka – rzeźba

Władysław Kozłowski – malarstwo

Daniel de Latour – malarstwo

Anna Makulec – tkanina, malarstwo

Piotr Michalski – rzeźba

Hanna Mysłowska – masa solna

Marta Orlikowska-Gmintruk – grafika

Krystyna Pawłowska – malowane bluzki i obrysy

Marek Płodowski – biżuteria

Jacek Sarnecki – rzeźba sakralna

Włodzimierz Starościak – rysunki tuszem

Milada Magdalena Tokarska – malowany jedwab

Flora Wadowska – biżuteria artystyczna

Halina Waślewska – ceramika

Alicja Wysocka – rysunek tuszem

Zuzanna Zakrzewska-Grabczan – witraż, malarstwo na szkle

„Wakacyjna przerwa” koszykarska na Piasta 14

Podsumowując miniony sezon, drużyna chłopców po raz kolejny okazała się bezkonkurencyjna w powiecie, a w zawodach międzypowiatowych rozegranych w Żyrardowie zajęła 3 miejsce. W rozgrywkach Koszykarskiej Ligi Szkół Średnich chłopcy zajęli 4 miejsce w grupie eliminacyjnej, ale i tak zostali najlepszą szkołą „amatorską”, czyli bez żadnych zawodników klubowych. W Era Lidze Szkolnej drużyna przegrała w II rundzie z ZSTiO z Pruszkowa. Tak jak przed rokiem ekipa chłopców zajęła 3 miejsce w II Turnieju Wielkanocnym rozegranym w Błoni. Najlepszym strzelcem drużyny został Rafał Dej – 20.92, najwięcej zbiórek notował Przemek Maciak – 12.36, który miał również najwięcej bloków – 4.36. Najlepiej podającym został Bartosz Budzałek – 3.30, a najwięcej przechwyty notował Stasiek Górski – 3.63. Solidnym punktem pierwszej piątki okazał się ‘rookie’ Maciek Łukasiewicz.

Jeśli zaś chodzi o drużynę dziewcząt, to wygrały one Zawody powiatowe i międzypowiatowe rozegrane w Żyrardowie. Koszykarską Ligę Szkół Średnich zakończyły na 4 miejscu. Najwięcej punktów, tak jak rok temu, rzuciła Iwona Gawryszewska – 19.28. Obiecującą zawodniczką może być Karolina Dobrosz z Piastowa.

Przez całe wakacje odbywają się zajęcia, głównie w szkole, dla osób grających w reprezentacjach. Obecnie drużyna chłopców składa się z 7 zawodników, ale dziewczęta są w jeszcze gorszej sytuacji, bo po odejściu 3 klas zostało ich zaledwie trzy.

Wszystkie dane, wyniki i statystyki na stronie zespołu:

www.zs1-milanowek.pl/milan/index.html

Michał Gbur

Zawody pływackie

W dniu 08.07.2005 na basenie miejskim odbyły się otwarte zawody pływackie o „Puchar Burmistrza Miasta”. Rywalizowały dzieci i młodzież ze szkół podstawowych, gimnazjalnych i starszych. W zawodach wzięła udział młodzież białoruska, która przebywała w tym czasie w Milanówku. Milanowianie nie byli za bardzo gościnni, wygrali we wszystkich grupach wiekowych.

WYNIKI:

SZKOŁA PODSTAWOWA

Dziewczęta:

1. Inga Wójcicka
2. Katarzyna Szczap
3. Magdalena Glica

Chłopcy:

1. Przemysław Puławski
2. Krystian Kucharski
3. Paweł Grabarek

GIMNAZJUM

Dziewczęta:

1. Katarzyna Wróblewska
2. Katarzyna Asman
3. Marlena Kalinowska

Chłopcy:

1. Patryk Klimaszewski
2. Mateusz Sobczak
3. Patryk Kalinowski

LICEUM

1. Sebastian Puławski
2. Tomasz Stępień
3. Marcin Kulesza

*Koordynator ds. Sportu
Włodzimierz Filipiak*

*Zwycięzka trójka
dziewcząt
w zawodach
pływackich*



Finał V edycji Milanowskiej Młodzieżowej Ligi Siódemek w piłce nożnej – wyniki

Roczniki 1989-91

1. Powstańcy
2. OS Tornados
3. Cwaniaki
4. Pawiany
- 5-6. Marchewki i Los Diablos
- 7-9. Ja i Cała Reszta, OKP Jedwabnik i Wielki Powrót Sierściuchów.

Król strzelców:

1. Winnicki Michał – 8 goli
2. Dąbrowski Mateusz – 6 goli.

Najlepszy bramkarz: Tuszyński Jan

Roczniki 1992-93

1. Podniebne Banany
2. Juventus Milanówek
3. Czosnkowe Ludziki
4. Red Bulls
- 5-6. The Dogs i Orły Piotrowskiego
- 7-9. Agresywne Kaktusy, Niebieskie, Błyskawice i Nova

Król strzelców:

1. Zawisza Radosław – 18 goli
2. Banaszczyk Adam – 14 goli
3. Rajzyngier Michał – 12 goli

Najlepszy bramkarz: Kaszowski Piotr

Roczniki 1994 i młodsi

1. Rycerze Zagłady
2. Fenixy
3. Młode Lwy
4. Złote Smoki

Najlepszy bramkarz: Michalak Dominik

Król strzelców:



Fot. M. Koszuta

Pierwszy raz w Milanowskiej Lidze Siódemek wzięły udział dziewczęta; Burmistrz Miasta Jerzy Wysocki wraz z pomysłodawcą ligi siódemek Włodzimierzem Filipiakiem wręczają nagrody zwyciężkiej drużynie dziewcząt

1. Wojda Łukasz – 6 goli
2. Marciniak Mateusz i Mariański Tomasz – 5 goli
3. Ciepielski Paweł – 4 gole

Dziewczęta – roczniki 1991 i młodsze

1. Czikita
2. Czarne Diabły
3. Manchester United Girls
4. Crazy Girls
5. Siedem Promili

Najlepszy bramkarz: Kierkowska Natalia.

Król strzelców:

1. Ryś Sandra – 5 goli
3. Chodasewicz Karolina, Maślakiewicz Monika i Rząsa Katarzyna – 3 gole

Prowadzący rozgrywki Grzegorz Michalak

Składy zwyciężkich drużyn

Powstańcy (1989-91)

1. Szymański Tomasz
2. Tameczka Łukasz
3. Winnicki Michał
4. Dobrogowski Rafał
5. Bogdzio Michał
6. Ratuski Michał
7. Ratuski Łukasz
8. Kurmanowski Paweł
9. Łuczyński Rafał
10. Kopeć Łukasz

Rycerze Zagłady (1994 i młodsi)

1. Michalak Dominik
2. Rajzyngier Artur
3. Durakiewicz Bartek
4. Marciniak Mateusz
5. Gendek Łukasz
6. Ciepielski Paweł
7. Augustyn Jakub
8. Sobieszczak Maciej
9. Kośliński Cezary
10. Mirgos Łukasz
11. Maciejowski Daniel

Podniebne Banany (1992-93)

1. Banaszczyk Adam
2. Zawisza Radosław
3. Kaszowski Piotr
4. Wilanowski Daniel
5. Szlachowski Marcin
6. Milewski Paweł
7. Prauziński Paweł
8. Grabalski Sebastian
9. Urban Jacek

Czikita (dziewczęta – 1991 i młodsze)

1. Kierkowska Natalia
2. Nader Alicja
3. Ryś Sandra
4. Beta Anna
5. Towarek Ola
6. Boniecka Karolina
7. Książek Pola
8. Kania Katarzyna
9. Dobosz Edyta
10. Popek Małgorzata

Prowadzący rozgrywki Grzegorz Michalak

Czternastolatek

najlepszy wśród seniorów

Dnia 3 lipca 2005 roku zakończyły się XI Otwarte Mistrzostwa Milanówka w Szachach o „Puchar Burmistrza Miasta”. Zawody trwały od 25 czerwca w sali Miejskiego Ośrodka Kultury i po rozegraniu wszystkich rund zwycięzcą Turnieju A został 14-letni Wicemistrz Polski Juniorów Piotr Nguyen z rewelacyjnym wynikiem wszystkich zwycięstw.

W Turnieju B triumfował Stanisław Magierowski.

Puchary, medale, dyplomy i nagrody rzeczowe wręczał Burmistrz Miasta Milanówka Jerzy Wysocki. Tradycyjnie zwycięzca Turnieju A otrzymał również Puchar Mistrzów Milanówka, który jest przechodnim trofeum od 1986 roku.

Wyniki:

Turniej A:

1. Piotr Nguyen
2. Eugeniusz Szwier
3. Wojciech Dobrogost
4. Michał Janczarski
5. Michał Szwier
6. Bronisław Ponceleusz

Turniej B:

1. Stanisław Magierowski
2. Witold Żeromski
3. Michał Gosławski
4. Piotr Suwara
5. Tadeusz Fręczkowski
6. Filip Adamus

Koordynator ds. Sportu Włodzimierz Filipiak

Biuletyn Miasta Milanówka

05-822 Milanówek, ul. Kościuszki 45, ISSN - 1508-6666

Redakcja – Sekretarz Miasta Milanówka Wiesława Kwiatkowska, Radny Miasta Milanówka Mariusz Koszuta

Na zlecenie Miasta wykonuje – Arkuszowa Drukarnia Offsetowa – Nakład 6000 egz.